

CLUB DE L'ÂGE HEUREUX



a situation sanitaire que nous vivons depuis mars 2020 avec la pandémie de Covid 19, et qui malheureusement continue, nous a obligés à arrêter momentanément nos activités.

Celles-ci ont repris au début novembre 2021 avec les traditionnelles parties de belote, à la grande satisfaction de nos adhérents.

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE du club a eu lieu le 18 novembre 2021 afin d'établir le calendrier des animations pour la saison 2021-2022 si la pandémie ne revient pas perturber la vie du club.

Le 25 novembre 2021 à midi le **REPAS HABITUEL AVEC « LA BEIGNETTE »** a pu se dérouler à la salle du club.

Le 18 décembre 2021 c'était le traditionnel **REPAS DE NOËL** « **CHEZ ARLETTE** » dans une très bonne ambiance.

Le 23 décembre 2021, **GOÛTER CONVIVIAL AU LOCAL DU CLUB AVEC LA BÛCHE DE NOËL**.

Arrêt du club la semaine suivante suite aux nouvelles restrictions.

Suzanne CORDIER, présidente Jacqueline POUCHOT



Nous ne baissons pas les bras et espérons que dès qu'il sera possible nous reprendrons nos projets: les sorties, les repas, nos concours de belote interne et nos après-midi loto, moments très attendus par les membres du club.







UNION NATIONALE DES COMBATTANTS

'année 2021, que nous espérions tous avec une situation sanitaire plus sereine, se termine avec un peu plus de liberté, tout en respectant scrupuleusement les gestes barrières.

Dans notre commune les cérémonies officielles (26 avril, 8 mai, 18 juin) se sont déroulées en présence de M. le Maire ou de son Représentant, des Maires-Adjoints, des Porte-Drapeaux et des Anciens Combattants dans le plus strict respect des règles imposées. Le 25 septembre, en présence de M. le Préfet de la Haute-Savoie, des Autorités civiles et Militaires, a eu lieu la cérémonie de la journée nationale d'hommage aux Harkis au monument aux Morts de Bonneville. Toutes les sections environnantes étaient représentées avec leur drapeau.

Le 11 novembre les Anciens Combattants ont eu le plaisir de participer à une belle cérémonie avec la présence de la municipalité, des Sapeurs-pompiers, de l'Harmonie Municipale, des enfants du groupe scolaire du chef-lieu avec leur directrice Mme TOULZE et des jeunes volontaires porte-drapeaux que nous félicitons vivement. Un défilé a eu lieu jusqu'au cimetière où les enfants ont déposé des bougies du souvenir français sur les tombes des soldats morts pour la France et une gerbe de la municipalité au carré militaire. De nombreuses personnes ont participé et tous, après des mois sans contact, ont été ravis de se retrouver au vin d'honneur offert par la municipalité.

Le 5 décembre, la cérémonie à la mémoire des soldats de la guerre d'Algérie, des combats du Maroc et de la Tunisie a eu lieu au monument aux Morts et a été suivie d'un petit instant convivial en mairie. Les Anciens Combattants remercient vivement M. le Maire, les Adjoints et l'ensemble des Élus pour la prise en charge des travaux de restauration d'une tombe où sont inhumés deux soldats morts pour la France durant la 1^{re} guerre mondiale. Ils n'ont plus aucun membre ou descendant de leur famille. Merci également pour la plaque avec la reproduction des noms des soldats qui figuraient à plat sur le carré militaire. Cette plaque permet une lecture plus facile.

Le 10 décembre, l'assemblée de l'UNC Magland s'est tenue à la salle des fêtes. M. le Maire, empêché, n'a pu assister à notre Assemblée Générale mais pour le représenter nous avons eu le plaisir d'avoir à nos côtés Jeanne VAUTHAY et Christian BOUVARD, Maires Adjoints. Au nom de tous les Adhérents: merci pour votre présence!

Le 20 janvier, notre ami Claude DUPONT nous a quittés. Nous partageons la peine de sa famille et nous avons une pensée pour tous nos camarades disparus et respectons une minute de silence à leur mémoire et à la mémoire de tous les combattants décédés.

Le 30 janvier, c'est Vincent, le fils de notre amie Josette MEUNIER qui est décédé subitement. Nous partageons sa peine. Du fait des importantes chutes de neige de ce vendredi, des adhérents n'ont pu venir à l'assemblée et se sont excusés. À tous les malades ou convalescents: nous leur souhaitons tout le courage nécessaire pour supporter la maladie.

L'ASSOCIATION ACCUEILLE AVEC PLAISIR DE NOUVEAUX ADHÉRENTS

Mmes Denise DUPONT, Solange GONNET et M. Gérard MUR-GIER (opération extérieure au Liban). Merci et bienvenue!

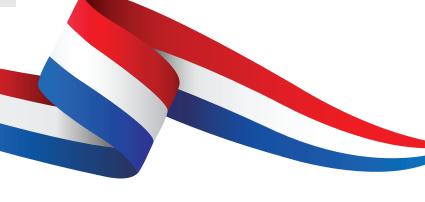
Un grand merci à tous les membres du bureau qui m'apportent leur aide, aux Porte-Drapeaux titulaires ou occasionnels et à vous tous, adhérentes et adhérents fidèles à l'association.

Un nouveau contrôleur des comptes a été volontaire et deux nouveaux Membres sont venus rejoindre le bureau.

Sans cela, avec la moyenne d'âge que vous pouvez imaginer, il serait très difficile de faire vivre le devoir de mémoire.

Merci aux volontaires!

S. CROZET Le Président



L'ACCOMPAGNEMENT DES AÎNÉS DE LA COMMUNE

situés au centre de Magland, l'EHPAD (Établissement d'Hébergement pour Personnes Âgées Dépendantes) et le SAAD (Service d'Aide À Domicile) accompagnent chaque jour les aînés de la Commune.

LA VIE À L'EHPAD

L'EHPAD bénéficie d'une autorisation d'accueil de 66 résidents dont 3 places destinées à de l'accueil temporaire et 14 places destinées à l'accueil des publics atteints de troubles cognitifs avec déambulation. Il est géré par la Fondation ALIA dont le siège se situe à Bonneville.

Une équipe pluridisciplinaire accompagne les résidents sur le plan de la santé mais aussi des loisirs et du lien social en partenariat avec les professionnels libéraux du territoire.

En 2021, l'EHPAD Les Cyclamens a eu à cœur de porter la vie au quotidien, malgré la crise sanitaire. Les familles ont été de nouveau accueillies, les intervenants extérieurs sont revenus pour des spectacles ou des activités, le partenariat avec la bibliothèque de Magland a repris. Quelques résidents ont pu profiter du repas des aînés organisé par le CCAS de Magland.

Au sein de l'établissement, l'animatrice a pu remettre en place les activités de groupe, des ateliers avec la psychologue de l'établissement, et les rencontres avec les autres EHPAD de proximité (Sallanches et Cluses).

Deux grands évènements ont aussi pu être organisés. Autant de moments chaleureux de partage et de convivialité pour nos parents, grands-parents ou arrières grands-parents!





66 RÉSIDENTS



17 SPECTACLES

PETIT RETOUR EN IMAGES

17 spectacles ont été présentés aux résidents cette année, en partie financés avec le soutien du Conseil Départemental - dans le cadre d'une démarche d'accès à la vie culturelle pour les résidents des EHPAD - ou de l'ARPEC, Association de soutien pour les résidents de l'EHPAD.

Danse, musique, chant, groupes folkloriques, théâtre, il y en a eu pour tous les goûts!

2 temps forts avec les familles!

Elles ont rejoint leurs parents cet été, dans les jardins de l'EHPAD, pour partager un moment festif en musique, autour du barbecue!

Et le père Noël s'est invité au repas de fin d'année, l'occasion d'immortaliser de beaux moments en famille!







Plusieurs sorties ont été organisées, à l'EHPAD des Praz de l'Arve et à la résidence autonomie de Cluses. L'occasion d'échanges et de retrouvailles parfois, avec des amis de longue date!

Mais aussi dans notre belle contrée! Au plateau à l'occasion des musicales d'Assy, au repas des aînés de Magland, en sorties balades avec les résidents du Paradou le vendredi matin.

Avec les partenaires également, le lien est renouvelé

- Avec le diocèse qui a proposé la messe aux résidents.
- Avec les chiens visiteurs, à raison de 2 visites par mois, avec 3 chiens différents.
- Avec la bibliothèque de Magland pour remettre en place la présentation de livres et des animations autour des livres.
- Et, nouvellement, avec Amidoux, pour des séances de zoothérapie (lapin, cochon d'Inde) en direction des résidents du Paradou (4 séances) et des résidents de l'EHPAD (2 séances).





Le Lions Club de Sallanches nous a offert ses traditionnelles galettes tropéziennes, pour le plus grand bonheur des résidents comme des salariés!

En fin d'année, le CCAS n'a pas oublié ses aînés et a distribué de beaux cadeaux pour chacun d'eux!

L'ARPEC a proposé cette année encore de gâter les Résidents: cadeaux d'anniversaire, fleurissement calendaire, participation au financement d'ateliers de zoothérapie et de spectacles.

Et l'investissement des équipes a permis de développer des projets plus spécifiques d'accompagnement :

L'EHPAD RECHERCHE DES BÉNÉVOLES!

Toute l'action de la structure s'articule également avec la cité, en l'occurrence Magland, et ses habitants!

L'EHPAD a de nouveaux projets à développer pour permettre aux résidents de bénéficier de sorties ou de profiter de nouveaux ateliers. Pour cela, l'EHPAD recherche des bénévoles!

Être bénévole aux Cyclamens c'est donner de son temps... sur un temps donné!

Pour accompagner des sorties au lac des llettes, pour décorer l'établissement, pour accompagner l'animatrice durant un atelier cuisine, tricot, ou un jeu. Pour participer à la création du journal de la résidence ou proposer un après-midi musique en jouant de l'accordéon, pour partager avec les résidents une passion ou un passe-temps, le bénévolat est varié!

Alors n'hésitez pas à contacter l'établissement au 0450890110!



L'ARPEC (Association des Résidents, et du Personnel de l'EHPAD les Cyclamens) spécialement dédiée au soutien de la vie de la résidence, accueille en son sein, des représentants de familles ou personnels qui souhaitent donner bénévolement de leur temps pour la résidence.

Grâce à l'organisation de deux grands évènements dans l'année (le loto et l'après-midi belote), à Magland, elle soutient le quotidien des résidents: cadeau d'anniversaire, de bienvenue pour les nouveaux résidents ou cadeau de Noël, décoration de l'établissement, fleurs pour la fête des mères, artistes, intervenants, sorties été, l'association est dynamique!

Les commerçants de Magland sont chaque année à l'écoute de l'association, qu'ils en soient remerciés!

Le loto qui se tient dans la salle communale, comme l'après-midi belote organisée à l'EHPAD, sont des évènements ouverts à tous!

LE SERVICE D'AIDE À DOMICILE, LE CONFORT POUR TOUS

Le Service d'Aide à Domicile, également géré par la fondation ALIA, a pour mission d'aider les personnes à bien vivre chez elles.

Il propose un panel de prestations destinées au plus grand nombre:

- Entretien du domicile
- Gestion du linge
- Préparation ou livraison de repas
- Aide aux courses
- Aide à la personne
- Accompagnement en lien social...

Il exerce son activité dans un cadre réglementé de service à la personne.

Le service intervient sur simple demande.

Contactez-nous au 0450890113!

Dans le cadre de notre intervention, vous pouvez bénéficier de déductions fiscales pour toute heure d'intervention réalisée à votre domicile.

Nos deux services recrutent pour poursuivre leur action au quotidien!



NOUS RECHERCHONS DES PROFESSIONNELS POUR VENIR RENFORCER NOTRE ÉQUIPE.

Vous êtes titulaire d'un diplôme d'aide-soignant, accompagnant éducatif et social, aide médico-psychologique ou encore auxiliaire de vie sociale?

Vous souhaitez travailler dans un environnement familial et une structure de taille humaine?

Envoyez-nous vos CV et Lettre de Motivation à l'adresse suivante : cy.secretariat@fondationalia.fr

Florie CASTAINGS, directrice de secteur gériatrie et handicap Laurence MARTINERIE, animatrice



e centre de secours de Magland est composé de 27 SAPEURS-POMPIERS sous le commandement du Lieutenant Laurent GUILLAUME.

Chacun donne de son temps pour assurer un service continu et de qualité dans notre belle commune. À tour de rôle, nos 4 gardes se relèvent au rythme d'une nuit par semaine et un week-end par mois. À cela s'ajoute la garde de jour, composée de personnes travaillant sur la commune, et qui assurent le service en journée la semaine. Cela est possible grâce aux entreprises qui jouent le jeu en laissant partir leurs sapeurs-pompiers en intervention durant leurs heures de travail. Un grand merci à ces entreprises!

En termes d'activités opérationnelles, notre centre a assuré plus de **250 INTERVENTIONS**, la plupart sur la commune, mais aussi sur les communes avoisinantes. Notre centre joue un rôle majeur dans le schéma départemental d'analyse et de couverture des risques pour le département de la Haute-Savoie.







6 **RECRUES**



250 **INTERVENTIONS**

CETTE ANNÉE A AUSSI ÉTÉ CELLE DU RECRUTEMENT

municipal ou sur nos réseaux sociaux (que je vous invite à suivre) nous avons cherché à renforcer notre effectif qui était en baisse. Et c'est chose faite, avec 6 NOUVELLES RECRUES qui vont suivre sur cette année 2022 le parcours de formation requis pour devenir sapeurs-pom-

LES MÉDAILLÉS ET DÉCORÉS

- Médailles des 10 ans de services: Morgan PERRET et Thibault RICHARDET:
- Adjudant-chef: Alexandre MALESIEUX;
- Sergent: Maxime PICCAMIGLIO, Thibault RICHARDET, Maxime POUCHOT et Damien GRADEL;
- Caporal-chef: Morgan PERRET et Marie BOISIER;
- Caporal: Jérémy GRADEL;
- 1re classe: Fantine BURNIER et Yohann KELKEL.

COTÉ ASSOCIATION

Le bureau de l'amicale est représenté par Gregory FAYE (président), Maxime PICCAMIGLIO (trésorier), Marie BOISIER (secrétaire), Maxime POUCHOT, Rémi ANTHOINE, Fantine BURNIER. Malgré les circonstances de cette année 2021, nous sommes tout de même satisfaits d'avoir pu effectuer notre tournée de calendrier et retrouver un contact avec vous. Satisfaits aussi d'avoir participé à la traditionnelle fête de la Saint-Maurice où vous avez répondu présent, et enfin satisfaits d'avoir pu faire notre fête de la Sainte-Barbe, et par la même occasion partager un bon moment convivial avec nos anciens qui nous sont chers et qui sont toujours présents pour notre association. Merci à eux! Nous n'avons pas oublié non plus nos petits enfants de sapeurs-pompiers à qui le père noël a rendu une petite visite en dépit de pouvoir organiser un arbre de Noël.



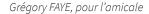
NOUS ESPÉRONS POUVOIR ORGANISER UN BAL POUR L'ANNÉE 2022 ET VOUS RETROUVER EN PLEINE FORME.



Nous avons également participé au mouvement OCTOBRE ROSE en illuminant nos beaux sommets avec l'ensemble du corps associatif des sapeurs-pompiers de Haute-Savoie. Nous avons également fait un don pour cette association ainsi qu'à l'œuvre des pupilles qui soutient les orphelins.



Nous tenons à remercier premièrement nos sapeurs-pompiers et leurs proches, nos anciens, les entreprises qui nous soutiennent, la municipalité et Monsieur le Maire qui nous accordent toute leur confiance ainsi que leur bienveillance et enfin vous tous qui nous accueillez chaque année pour notre tournée de calendrier.





LES RETROUVAILLES CONVIVIALES POUR LES CLASSES ZÉR



es habitants de la commune nés en années rondes dites « zéro » étaient heureux de se réunir le dimanche 3 octobre pour un repas reporté l'année dernière en raison de la crise sanitaire.

Un peu plus d'une centaine de personnes de ces classes allant de 1930 pour la doyenne à 1980 pour les plus jeunes s'étaient donné rendez-vous pour partager leurs souvenirs et anecdotes autour d'un joyeux repas préparé par le restaurant « Chez l'Arlette ».

Même pour la photo de groupe quelques enfants nés en 2020 sont venus les rejoindre pour compléter cette rencontre des générations.



CES RETROUVAILLES MARQUENT SANS CONTESTE LE DÉSIR DE RENOUER DES LIENS SOCIAUX MIS À MAL PAR LA COVID.



Jeanne VAUTHAY, adjointe au maire

DON DU SANG



RÉCAPITULATIF DE L'ANNÉE 2021:

3 collectes ont été effectuées à Magland (initialement une collecte était prévue en août mais celle-ci a été annulée):

- Collecte du 5 janvier 2021: 55 donneurs
- Collecte du 4 mai 2021 : 50 donneur
- Collecte du 9 novembre 2021: 45 donneurs

SOIT AU TOTAL 150 DONS DE SANG

Ce total est en baisse par rapport à 2020, 157 dons avaient alors été enregistrés.

CONCERNANT L'ORGANISATION:

La prise de réservation continue sur le site www.resadon.fr et fonctionne bien.

Elle permet une meilleure prise en charge des donneurs avec de la fluidité. En cas d'oubli, il est possible de se présenter spontanément sans rendez-vous.









EN 2022 IL EST PRÉVU 3 DATES DE COLLECTE À MAGLAND:

- Jeudi 20 janvier 2022 (réalisée, 42 donneurs)
- Mardi 3 mai 2022
- Mardi 25 octobre 2022

Les horaires restent inchangés: de 16h30 à 19h30.

MERCI À TOUS CEUX QUI SE SONT PRÉSENTÉS LORS DE NOS PERMANENCES AINSI QU'À LA COMMUNE DE MAGLAND POUR LA MISE À DISPOSITION DE LA SALLE DES FÊTES!

> L'équipe de l'amicale des donneurs de sang de Maglanc Jeanne VAUTHAY, adjointe au maire Mélodie ANTHOINE, conseillère municipale

Coiffure à domicile pour toute la famille Soins énergétiques Soins aux huiles essentielles

COIFF' LYS

Ravasi Marie-Pierre Magland Les Reys

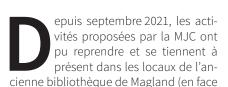
06 12 90 90 18





CLUB DE TRICOT, CLUB DES CHIFFRES ET DES LETTRES, BRODERIE, COURS D'ITALIEN, COUTURE ET CHORALE « BOUCHE EN CŒUR »

MJC DE MAGLAND



Les activités proposées sont le club de Tricot, le club des Chiffres et des Lettres, la broderie, des cours d'Italien, la Couture et aussi la chorale « Bouche en Cœur » qui, elle, se déroule à l'école de musique.

de la caserne des pompiers).

Les anciens et nouveaux adhérents ont été heureux de se retrouver et de partager leurs créations, leurs loisirs...

UNE ENVIE DE DÉCOUVRIR CES ACTIVITÉS!

N'hésitez pas à pousser les portes afin d'essayer et de vous immerger dans nos passions. Le sourire et la bonne humeur sont au rendez-vous!





EN APARTÉ, LE CLUB DE COUTURE TIENT À REMERCIER LA MUNICIPALITÉ POUR LA NOUVELLE SURJETEUSE QUI A ÉTÉ OFFERTE EN REMERCIEMENT DE LA CRÉATION DES MASQUES TISSUS EN AVRIL 2020.



Vous pouvez retrouver:

- La chorale « bouche en chœur » le ieudi de 20 à 22h
- Le club tricot le lundi de 14h à 17h
- Le club « des chiffres & des lettres » le mardi de 14h à 17h
- L'italien le lundi de 18h à 19h pour les débutants et de 19h à 20h pour le perfectionnement
- La broderie le jeudi de 19h30 à
- La couture le lundi de 18h15 à 21h

Le tarif de la carte MJC pour la sai son 2021-2022 pour les plus de 16 ans est de 8 €.

Si vous êtes intéressé par un de ces ateliers, contactez:

- Michel COLLIQUET pour la chorale: 0961028046
- Anne-Marie CALVIN pour le tricot et des chiffres & des lettres: 0662891722
- Agnès BEAUMONT pour l'italien: 0450902091
- Sylvie CROZET pour la broderie: 0450891351
- Nelly LAVAIVRE pour la couture: 0450347334

Notre programme détaillé: www.magland.fr

Delphine BLANC-GONNET, conseillère municipale







1380 Route de Montferrond Les Meuniers - BP 19 74308 MAGLAND Tél.: +33 (0)4 50 34 70 74 Fax: +33 (0)4 50 34 77 09 info@hugard.com



'harmonie municipale de Magland a vu pour la deuxième année consécutive ses activités bouleversées par la pandémie et les directives en découlant.

Pourtant, depuis le 11 juin dernier les 68 musiciens a composant ont eu le plaisir de se retrouver chaque vendredi en répétitions dans le respect des gestes barrières.

Ainsi, pour l'année 2021, forts d'une vingtaine de répétitions, nous avons tout de même pu participer à deux cérémonies officielles, la fête de la Saint-Maurice et deux concerts, dont celui de Noël, qui a particulièrement marqué les esprits.

CE DERNIER A ÉTÉ L'OCCASION D'INSTALLER UN VÉRITABLE MUSIC-HALL LE TEMPS D'UNE HEURE À MAGLAND.

Les musiciens, accompagnés par la jolie voix de Julie BIBOLLET et les talentueuses danseuses du groupe Funk Attitude, ont proposé un magnifique spectacle sur le thème « Romance et Musique » reprenant quelques standards de comédies musicales et films musicaux (Grease, Moulin Rouge, etc.). Ce concert, unanimement salué par le public, est le fruit d'un important travail sous la baguette de l'excellent directeur Philippe BABAZ.





En outre, nous avons eu l'occasion de féliciter quatre musiciennes médaillées pour leur engagement au sein de l'harmonie (voir ci-contre).

Cette année, bien qu'amputée de nombreuses manifestations, nous a montré à quel point nous prenions plaisir à nous retrouver afin de partager notre passion pour la musique.

En attendant, vous pouvez nous suivre sur la page facebook de l'harmonie municipale de Magland.



Harmonie Municipale de Magland

130 ANS DE L'HARMONIE

Nous espérons vous voir nombreux au concert du 11 juin à la salle des fêtes où nous vous préparons une surprise pour les 130 ans de l'harmonie (spectacle initialement prévu en 2020).

> Pour le comité, Anthony MERMILLOD, président



LES MÉDAILLÉES 2021

Lucie ROUX: flûte traversière, hautbois

- Harmonie depuis 2011
- Comité de janvier 2012 à janvier 2013
- Médaille de dévouement de la Fédération pour 10 ans d'harmonie

Pauline BREBION: clarinette

- Harmonie depuis 2001
- Comité de janvier 2005 à janvier 2019
- Secrétaire adjointe de l'HMM de janvier 2007 à janvier 2009
- Secrétaire de l'HMM de janvier 2009 à janvier 2019
- Secrétaire adjoint E3M de janvier 2007 à janvier 2019
- Médaille de bronze de la CMF pour 20 ans d'harmonie

Stéphanie DEPOISIER: flûte traversière

- Harmonie depuis 1991
- Médaille d'argent de la CMF pour 30 ans d'harmonie

Catherine DELEVAUD: saxo alto

- Harmonie de Cluses de 1985 à 1991
- Harmonie de Magland de 1995 à 2008 et depuis 2010
- Comité de janvier 2002 à janvier 2006.
- Médaille d'argent de la CMF pour 30 ans d'harmonie

ÉCOLE DE MUSIQUE

ous avons eu enfin le plaisir de reprendre cette année quasiment tous les cours de musique en

12 DISCIPLINES INSTRUMENTALES SONT **ENSEIGNÉES:**

Flûte traversière, hautbois, clarinette, saxophone, cor, trompette, trombone, tuba, percussions, violon, guitare et piano.

83 ÉLÈVES pratiquent certains de ces cours.

L'école de musique dispense des cours de formation musicale en cours collectifs.



L'ÉCOLE COMPTE 92 ÉLÈVES AVEC UNE ÉQUIPE PÉDAGOGIQUE COMPOSÉE DE 9 PROFESSEURS.







Un musicien doit s'épanouir à tous niveaux, notre école se donne pour mission de former des musiciens complets, capables de se faire plaisir en jouant seuls ou avec d'autres, d'émettre des choix, et s'ils le désirent, de poursuivre ou non leurs études musicales en vue de professionnalisation.

ACTIVITÉS MUSICALES CETTE ANNÉE

- ➤ Concert de la classe de violons pour les 10 ans de l'APEI.
- → Quatre auditions de Noël au foyer culturel (bois, cuivres, cordes et pianos, percussions).
- > Ensembles des classes de l'école de musique et du groupe de musiques actuelles en première partie du concert de Noël.

QUATRE ÉLÈVES de l'école de musique ont participé à une semaine de stage de la Fédération des Musiques du Faucigny (durée une semaine) avec 2 concerts de clôture à Taninges et à Saint-Gervais.

Ces stages de musique collective permettent une pratique intensive du travail instrumental et d'orchestre ainsi que de la pratique vocale.

Je tiens à remercier toute la fidèle équipe pédagogique pour son investissement, ses compétences et son dynamisme, le président et son conseil d'administration, ainsi que toutes les personnes qui œuvrent au succès de l'École de Musique.

> Pour le conseil d'administration, Le directeur, Philippe BABAZ

ACCA DE MAGLAND

QUI VA À LA CHASSE... TROUVE UN SKI!

rôle de surprise pour Christophe DUFOUR, à la chasse avec son équipe dans la forêt à Pety, ce samedi 18 septembre: il est revenu de sa traque avec un ski de rando, rouge éclatant, sur l'épaule! Visiblement tombé depuis la tête rocheuse qui surplombe le secteur, le ski est à peine endommagé: un léger coup apparaît sur la spatule.

> Mairie de Magland - Com touristique - Station Flaine

L'heureux propriétaire : vous pouvez vous

chaud et on vous rappelle pour retour à

descente a dû être sportive 😊 😜 !

signaler en appelant la mairie de Magland pour laisser vos coordonnées. On vous le garde au

Ps : on veut bien avoir toute l'histoire en entier...

parce qu'après avoir perdu son ski là-haut, la

Sallaz (Vormy).

l'envoyeur!

Devant cette histoire complètement incongrue, l'équipe de chasse a l'idée de solliciter le service communication de la mairie pour retrouver le propriétaire du ski perdu. Le message posté sur le Facebook de la commune pour tenter d'identifier le skieur (qui est visiblement reparti de sa randonnée sans son ski...) devient rapidement viral: en 24h, il cumule presque 50 000 vues; à terme, 63 791 personnes vont le lire et il sera partagé pas moins de 187 fois.

Un record d'audience pour ce message qui circule comme une « bouteille à la

mer » sur les vagues des réseaux sociaux, à la recherche d'un skieur dont l'histoire ressemble à celle de Cendrillon...

LOCALISATION DU SKI



Deux jours plus tard, le conte de fées devient réalité. Une Canadienne vivant à Genève se manifeste: photo à l'appui, c'est bien son ski, perdu début février 2020, sur la tête de la Sallaz, lors d'une randonnée.

HISTOIRE DE LA RANDONNÉE

Partis de Romme jusqu'à la tête de la Sallaz, la randonnée se passait plutôt bien pour Suzanne, son compagnon François et Sam BEAUGEY, guide de haute montagne, jusqu'au moment où Suzanne, contrainte de déchausser pour remonter un peu à pied, voit un de ses skis lui échapper: sans lanière de retenue, la planche rouge dévale la pente. La visibilité étant mauvaise et la barre rocheuse étant proche, le trio décide de ne pas chercher le ski et note d'un point GPS le lieu d'où il leur a échappé. Le guide prête son propre ski à Suzanne afin qu'elle puisse terminer la randonnée correctement et exécute toute la descente pour sa part sur une seule jambe: belle prouesse! Au printemps, ils remontent sur place et cherchent le ski sans succès. Et pour cause, il a sauté la falaise et atterri 400 mètres plus bas dans la forêt, au-dessus du lieu-dit Pety.



LES PRÉS DE PETY

Situé au-dessus des parcelles forestières de Plaine-Joux récemment replantée par l'ASLGF, Pety est accessible via un chemin rural très raide que l'on peut emprunter à partir de la piste qui monte à la Vuarde. Les anciens se souviennent que, dans le temps, on allait faire les foins en Pety, sur les prés très pentus en bas de la falaise et que l'on redescendait les balles de foins par ce sentier si escarpé. On trouve encore dans la forêt des murs en pierre effondrés, vestiges des maisons qui abritaient les courageux qui allaient si haut chercher de l'herbe pour les bêtes. Vue imprenable sur Magland garantie et, cerise sur le gâteau pour ceux qui connaissent ce petit chemin: au bout du sentier, rencontre avec un arbre majestueux et exceptionnel, le plus gros sapin de la forêt de Magland, appelé « la Sage à Bruno ». Un plaisir pour les initiés: car, à part quelques chasseurs et quelques Maglanchards amoureux de la forêt, qui connaît ces petits coins hors des sentiers battus?

Venue récupérer son bien, Suzanne a tenu à remercier vivement l'équipe de chasse qui le lui avait ramené et s'est amusée de la bonne publicité que le post avait fait à la commune de Magland. Comme d'habitude, les contes de fées se terminent toujours bien!

Note: Sam BEAUGEY est notamment l'auteur de Sales Gosses et Petits Désastres aux Éditions Paulsen Guérin.



Le bureau de l'ACCA & Alexia MERCHEZ-BASTARD, adjointe au maire

UN DIMANCHE À LA CHASSE

L'ACCA de Magland se lance dans l'aventure « Un Dimanche à la chasse »: mi-octobre, venez vivre un dimanche avec une équipe de chasseurs passionnés et voir vraiment ce qu'est la chasse. Enthousiasme des chiens, promenades sur des petits sentiers forestiers atypiques, explications sur le rôle de la chasse... vous vivrez un moment d'exception, loin des idées reçues!

Cette initiative est une belle facon de découvrir et comprendre la chasse au travers de ses valeurs et de ses actions environnementales et sécuritaires, mais aussi de son ambiance et de sa convivialité. Un moment de partage sur le terrain, qui vaut toutes les campagnes d'information et de sensibilisation!

La Fédération Départementale des Chasseurs de la Haute-Savoie en lien avec la société de chasse de votre commune, organise une opération à destination du grand public, baptisée « Un dimanche à la chasse ». Elle consiste à proposer aux non-chasseurs qui le souhaitent de se plonger, pour une matinée, au cœur d'une partie de chasse telle qu'elle est pratiquée sous ses formes les plus diverses dans notre département. Munis de leur gilet orange, de bottes, et d'un solide pantalon, les participants vont pouvoir accompagner les chasseurs sur le terrain en toute sécurité.



Pour le moment la date n'est pas encore fixée mais aura lieu dans la 2º moitié du mois d'octobre 2022.

Le bureau de l'ACCA et les services de la fédération se tiennent à votre disposition pour vous parler de ce bel évènement.



Contact: www.chasseurs74.fr Frédéric PERRET: hautesecuritesallanches@gmail.com Fabien BOILLON: fabienboillon@mail.com



ASLGF DE MAGLAND

l'heure du bilan, l'année 2021 apparaît comme particulièrement chargée pour l'ASLGF de Magland. En effet, tout au long de l'année écoulée, notre association n'a eu cesse de poursuivre son engagement en faveur de la restauration des forêts Maglanchardes. Nous avons poursuivi notre travail de fond, via la réalisation de nombreux projets. En voici une petite illustration:

MARS 2021 - REPLANTATION DU SECTEUR SOUS L'ORGÈRE

Ce travail de reboisement a été grandement financé par notre partenaire ENGIE, qui soutient les efforts de restructuration sylvestre menés par notre association. La labellisation Bas Carbone, promue par le Ministère de la Transition Écologique, en certifie la viabilité.





REPLANTATION SUR LE SECTEUR SOUS L'ORGÈRE



MARS 2021 - OPÉRATION DE REBOISEMENT DU SECTEUR DE PLAINE JOUX

À la fin de l'hiver, c'est la société de Laurent BOTTOLIER-CUR-TET qui a procédé à cette action de reboisement, avec un mélange d'essences composé de mélèzes, d'épicéas et de sapins. Il s'agit là encore d'une opération de reforestation financée par ENGIE, via le dispositif Label Bas Carbone.



ACTION DE REBOISEMENT SUR LE SECTEUR DE PLAINE JOUX



JUIN 2021 - JOURNÉE DE NETTOYAGE DES CHEMINS & SENTIERS FORESTIERS COMMUNAUX

Le 12 juin de l'année dernière, les membres de l'ASL-GF de Magland, en collaboration avec la Commune de Magland et plusieurs associations ancrées localement, ont participé à une grande journée de nettoyage et de débardage sur la forêt communale, au bénéfice de l'ensemble des usagers et passionnés de nos forêts.





WEEK-END DU 25 & 26 SEPTEMBRE 2021 FÊTE DE LA SAINT-MAURICE

Notre association a participé aux festivités organisées par l'OMA de Magland, en ce weekend cher à notre commune.

Au programme: animation d'un stand mettant en avant l'action de l'ASLGF et grand concours de coupe de grumes au passe-partout, avec de nombreux prix à la clé. Un bilan très positif, avec de nombreux Maglanchards et Maglanchardes ayant participé à cette animation.





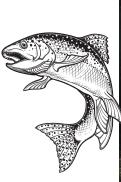
NOVEMBRE 2021 - REPLANTATION DU SECTEUR DU PLANEY

Sur ce mois de novembre 2021, et en dépit d'une exploitation au relief difficile, l'ASLGF de Magland a organisé une opération de replantation sur le secteur du Planey, zone particulièrement impactée par la tempête de juillet 2019.

En partenariat avec l'entreprise Jean-Philippe PRUDENT et un groupe d'élèves d'une classe de Gestion Forestière de l'ISETA de Poisy, nous avons procédé à un reboisement sur une surface de plus de 3,61 ha, reboisement composé d'un mélange de plusieurs essences forestières, dont des mélèzes, des épicéas, du douglas, du pin sylvestre, mais aussi de l'érable sycomore. Cette opération de replantation a été financée grâce à la société HANES France / DIM, dont plantés, en l'espace de deux week-ends.



SOCIÉTÉ DE PÊCHE DE MAGLAND



ela va faire 11 ans que je suis président de la société de pêche de Magland et cela devient de plus en plus dur de pérenniser notre passion, nous sommes comme beaucoup d'autres associations victimes d'un manque de personnes et de moyens.

Nous avons pour habitude de dire que les années se suivent et se ressemblent, mais je modifierais le dicton en disant que les années se suivent et que malheureusement se dégradent...

Une des raisons que l'on peut évoquer en ce qui nous concerne est que le pêcheur Maglanchard peut prendre la carte de pêche dans d'autres sociétés que la nôtre et partir exercer son loisir où bon lui semble, contrairement aux autres associations où le loisir reste concentré au sein du club où est prise la licence. C'est d'autant plus pénalisant quand le manque de personnes se fait ressentir. C'est pour cela que je souhaiterais m'entourer de plusieurs passionnés pour asseoir notre société de pêche et en faire une association à part entière, dynamique et représentative aux yeux de notre commune.

LE NOUVEAU BUREAU DE LA SOCIÉTÉ DE PÊCHE DE MAGLAND



Assemblée Générale du vendredi 18 février en présence du maire. De gauche à droite: Gilles KERAGHEL, Mathieu CROZET et David MODESTE.







UNE PENSÉE À JEAN-BERNARD ANTHOINE QUI NOUS A QUITTÉ.

Il a été une personne active de notre société, en tant que pêcheur et aussi membre du bureau. J'aimais bien échanger quelques mots au bord de la Bezière avec Jean-Bernard.

En juin 2021, nous avons nettoyé et débroussaillé les abords du lac de Balme, conjointement avec la municipalité et d'autres bénévoles. Cette journée, comme celle de l'année précédente, a été une grande réussite et s'est déroulée dans une bonne ambiance. Cette journée citoyenne sera renouvelée cette année, pour continuer à faire de cet endroit, un lieu propre et apaisant, pour toutes les personnes, pêcheurs et promeneurs. Une date vous sera proposée prochainement.



LA SOCIÉTÉ DE PÊCHE A BESOIN DE VOUS.... VOUS AVEZ BESOIN DE NOUS!

Gilles KERAGHEL président de la société de pêche de Maqland



'est une association locale qui est née en 2020 à Magland. Elle a comme objectif de rassembler les base-jumpers locaux afin de partager et promouvoir une pratique responsable de cette activité aérienne de montagne.

S'organiser de la sorte nous permet de rencontrer facilement les pratiquants, de se concerter et de s'adresser plus facilement aux autorités locales. Par exemple, une des actions que nous avons pu mener cette année fut d'apporter des solutions à la mairie de Chamonix afin qu'elle puisse ré-autoriser les sauts sur sa commune. Cette année encore, quelques milliers de sauts ont été réalisés depuis les falaises environnant Magland sans incident particulier. Protéger notre pratique, c'est aussi veiller à une certaine discrétion afin de ne pas impacter les sites naturels que nous fréquentons ou par exemple communiquer aux sautants de passage les endroits où se garer pour ne pas gêner les riverains, etc...

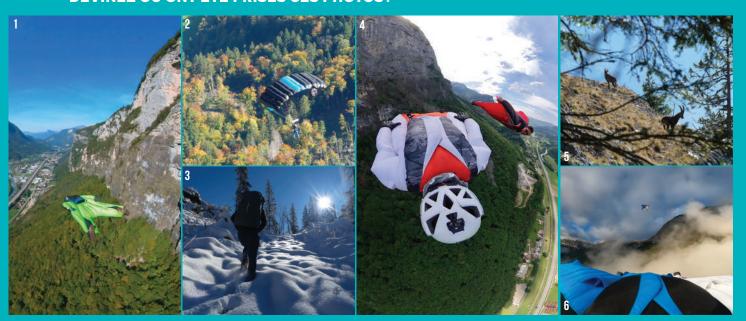




NOUS SOMMES HEUREUX D'HABITER DANS, OU À PROXIMITÉ, D'UNE SI BELLE COMMUNE; ET NOUS ESPÉRONS CONTINUER À PRATIQUER EN HARMONIE DANS CES MASSIFS ET VALLÉES DE MONTAGNE.

Jean-Michel PEUZIN, président

DEVINEZ OÙ ONT ÉTÉ PRISES CES PHOTOS:



vol au-dessus des nuages depuis la falaise des Vuardes.

3: Les Lays, marche vers le Chalet des Vuardes, 4: Tête de Louis Philippe, saut du belvédère 5: Bouquetin aux Vuardes, 6: 1: Tête de Louis Philippe avec le toit de Pratz à droite, 2 : Vol au-dessus des bois des Vorziers lors d'un saut à Mont Ferron, **KEPONSES:**

LES A2 MOTARDS VALLÉE DE L'ARVE

vec pour origine un groupe de « partage entre passionnés » sur les réseaux sociaux, notre association a vu le jour en avril 2021 avec un nom qui en dit long: A2 Motards!

Derrière ce nom se cache l'esprit de notre groupe... On vous explique!

A2 comme le permis A2 que l'on reçoit en tant que nouveau pilote moto après obtention du permis, mais aussi comme « à deux », de vieux adages ne disent-ils pas que le plaisir est double lorsqu'il est partagé!

Notre groupe se caractérise par sa convivialité, son absence de compétition et le partage d'un plaisir commun. Que vous soyez débutant ou motard chevronné, passager expérimenté ou simplement curieux de pouvoir vous asseoir à l'arrière pour profiter du paysage et découvrir de nouvelles sensations, vous y trouverez votre bonheur.





Baptêmes lors de la fête de la Saint-Maurice

TOUT REPOSE SUR L'ENTRAIDE LE RESPECT ET LA BIENVEILLANCE.

Bien entendu, on risque très probablement de se moquer de vous et de vous donner un surnom grotesque, de vous donner des conseils, de partager un barbecue, une accolade, beaucoup de plaisir et de franches rigolades!!!

Cette année de mise en route en a été l'illustration, avec l'organisation de plusieurs balades à la journée, mais aussi d'un road trip de trois jours en direction de la Méditerranée. Nous avons aussi été présents sur la Fête de la Saint-Maurice de Magland où nous avons eu le plaisir de pouvoir emmener en baptême moto tous ceux qui désiraient découvrir notre loisir.



Stand de la fête de la Saint-Maurice





Road trip méditerranéen

De nombreux projets sont en réflexion pour l'année 2022 avec notamment un nouveau week-end road trip, le partage de notre passion avec des enfants handicapés, une manifestation au profit de la lutte contre le cancer du sein, tout ceci en collaboration avec d'autres associations.

Le tout sera bien entendu accompagné, comme l'année passée, d'une bonne dose de repas et autres barbecues avec un saupoudrage de convivialités, d'amitié et de joie!!

Vous pouvez rejoindre notre groupe Facebook (pensez à bien répondre au questionnaire afin de pouvoir y accéder). Nous sommes aussi joignables par mail ou téléphone Mail: a2motards@gmail.com Jérôme LESEURRE: 06 67 80 07 02

Jérôme LESEURRE: 0667800702 Charlotte ROCHER: 0629707834

Le montant de la Cotisation est de 20 €/an pour une personne seule ou 15 €/an/pers pour deux personnes en couple vivant dans le même foyer.



Jérôme LESEURRE, président



'association MAGLAND BADMINTON accueille les personnes souhaitant pratiquer du badminton en loisir afin de passer un moment convivial.



Nous nous retrouvons au gymnase de Gravin les mardis et vendredis soir de 19h30 à 22h dans une bonne ambiance!

N'hésitez pas à nous rejoindre si vous souhaitez « taper dans le volant », si cela vous intéresse vous pouvez obtenir plus de renseignements sur notre page Facebook ou par téléphone au 0650410398

Bénédicte BICHET, secrétaire

TENNIS CLUB DE MAGLAND

a reprise des cours s'est faite cette année début février jusqu'à fin juin 2021, pour faire une pause estivale. La reprise de septembre jusqu'à l'automne s'est déroulée dans de superbes conditions, les jeunes sont en pleine forme. Ces cours sont toujours encadrés par Jean-Marie LOMBARD.

Le tennis club propose différents types de cours. En effet, les cours du mercredi sont proposés pour les écoles primaires de 9h30 à 11h30, les cours de samedi matin de 10h à 12h sont consacrés aux adolescents et pour les adultes c'est le samedi après-midi de 13h30 à 15h. Plusieurs choix s'offrent à vous et toute nouvelle inscription est la bienvenue, il suffit d'appeler les numéros indiqués.

Cette année, le nombre d'inscriptions d'enfants en primaire est légèrement en baisse mais nous avons plus d'adolescents. À cause de la covid, nous n'avons pas pu organiser des tournois au premier semestre; par contre au deuxième semestre, le tennis a planifié un tournoi parents-enfants courant octobre où régnait la bonne ambiance. Un goûter a été proposé à la fin avec la remise des différents prix, tous les participants en sortent gagnants.

Le club a participé à la fête de la Saint-Maurice qui a eu lieu le week-end du 25 et 26 septembre en vendant comme chaque année des crêpes pour régaler aussi bien les petits que les grands!

Le 15 octobre a eu lieu notre assemblée générale pour parler du bilan de l'année.

Nous avons participé au marché de Noël de Magland en vendant pour notre club des roses des sables. Les parents sont sollicités pour participer et répondent favorablement. Merci à l'équipe pour la bonne ambiance.

Karyne STOLCIS, présidente





Si vous ou votre enfant êtes intéressés par le tennis n'hésitez pas à venir prendre des renseignements auprès de

- Jean-Marie LOMBARD: 0663357673
- Karyne STOLCIS: 0626 16 57 40



e week-end du 6 et 7 novembre 2021, le Moto Club Les Pots Rouges a organisé sa troisième concentration moto au lac de Chamonix Mottet.

Une centaine de motards de tous âges venant de toutes les régions de France ainsi que de Belgique et de Suisse.

Ils ont fait le déplacement en affrontant le froid pour se retrouver mais aussi découvrir nos produits locaux et notre beau village.

Certains ont parcouru plus de 800 km pour partager un verre et déguster les diots/polenta cuisinés par nos soins ainsi que la tomme achetée à la ferme.

Il était proposé des boissons concoctées par Les Taverniers de Lance Leau.

La soirée s'est poursuivie avec un concert rock assuré par deux groupes du coin: les Passyfist et les Ross.

Tous ces braves motards ont pu ensuite profiter d'une nuit étoilée et ont regagné leur toile de tentes pour une nuit fraîche mais bien méritée (- 7 °C).

Dès le petit matin, le petit-déjeuner était servi pour redonner des forces et du courage aux premiers repartis au lever du jour avec leur casse-croûte sous le bras; d'autres ont préféré profiter de notre beau lac et ont cassé la croûte sur place avant de tout replier et de reprendre la route.

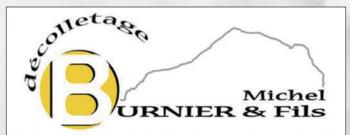
Le rassemblement a connu un grand succès et le moto club des Pots Rouges tenait à remercier la Mairie pour le coup de pouce, sans qui tout ceci n'aurait pas été réalisable, ainsi que M. DELACQUIS pour ces fromages reflétant notre terroir mais également pour sa confiance.

En espérant pouvoir recevoir de nouveau en 2022!

Karl LEROY président MC Les Pots Rouges







788, route du pont rouge 74300 MAGLAND - FRANCE Tél. +33 (0)4 50 34 72 31 Fax +33 (0)4 50 34 79 95 contact@decolletage-burnier.com

LA PÉTANQUE MAGLANCHARDE

2021: Le classement annuel des clubs concernant l'année 2021 sur le peu de concours a permis de classer la pétanque Maglancharde à la 3^e place.

Le club regroupe en 2021, 55 licenciés dont 19 féminines.

COUPE DE FRANCE

La saison 2021-2022 a vu la pétanque Maglancharde passer la zone départementale et est toujours en course puisqu'elle est qualifiée pour le 4^e tour de zone régional qui sera à jouer avant le 30 janvier 2022.

Principaux résultats: L'équipe vétéran de Michel PERRET, Alain BIZE et Alex DUWEZ sont champions de Haute-Savoie.

Les vice-champions de France au jeu provençal Jérôme PERRET, Jonathan MARLIER et Michel PERRET s'inclinent en 1/8e de finale du championnat de France!











CNC féminin

Debout: Émilie PERRET - Stéphanie GUERARD Christelle MARTIN. Accroupies : Lara MENDES BACCHETTI - Priscilla FUENTES - Élodie FALCOZ Malika DENIS

DE TRÈS BELLES PERFORMANCES. **EN CHAMPIONNAT DES CLUBS**

L'équipe féminine termine 1^{re} ex æquo de 2^e division nationale. En senior, l'équipe en 1^{re} division régionale termine à une belle 2^e place. En départemental, l'équipe de 1^{re} division est championne de Haute-Savoie et accédera, elle aussi au championnat régional l'année prochaine. L'équipe de 2e division se maintient à ce niveau pour 2022. Chez les vétérans, l'équipe est championne de 2^e division départementale et accédera à la 1^{re} division. Enfin, en jeu provençal, l'équipe termine championne départementale et accédera aussi au championnat régional. De très belles performances collectives pour 2021 qui ouvrent de nouveaux horizons pour l'année prochaine.

À noter que cette année 2021 a été l'occasion du renouvellement du bureau pour guatre années. Un grand merci à Jean-Michel Perrollaz et son équipe qui a laissé la place à Jérôme Perret et son comité pour prendre la suite.

Enfin, le club remercie tous les bénévoles qui apportent leur aide et tous les joueurs qui représentent de belle manière le club. L'année 2022 aura de belles

échéances à n'en pas douter! Jérôme PERRET, président

SI VOUS SOUHAITEZ NOUS REJOINDRE, N'HÉSITEZ PAS, UN SITE EST À DISPOSITION

> www.petanque-maglancharde.fr f Pétanque Maglancharde



SKI CLUB DE MAGLAND

HIVER 2021: SAISON BLANCHE, BLANCHE DE NEIGE AVEC UN ENNEIGEMENT MAGNIFIQUE, MAIS SAISON BLANCHE AVEC LES STATIONS ET REMONTÉES MÉCANIQUES FERMÉES. TOUJOURS CE CONTEXTE SANITAIRE! NOTRE HIBERNATION COVID S'EST DONC POURSUIVIE TOUT L'HIVER.

e 26 septembre nous avons participé à la fête de la Saint Maurice organisée par l'OMA. Nous avons proposé une course de ski pas très académique dans le verger avec des skis en bois. Le temps maussade et pluvieux du matin a laissé la place à un magnifique soleil l'après-midi. Dans l'hilarité générale et une ambiance détendue, nous avons passé une magnifique journée.

Notre loto, organisé le 23 octobre 2021, a remporté un énorme succès avec une salle des fêtes bondée. Près de 300 personnes ont répondu présentes. Par cette occasion, le ski-club tient à renouveler ses remerciements à tous les généreux donateurs. Cette manifestation nous permet de financer une partie des sorties du samedi.

Lors de notre assemblée générale, le 19 novembre, le bureau est renouvelé avec 3 membres sortants: Julien ROCH, Serge BOURGUIGNON et Mathilde VALLERIE, nous les remercions pour leur implication et l'arrivée de 3 nouveaux membres: Sarah GRADEL, Gaëtan GRADEL et Bastien SAIL-LARD. Nous leur souhaitons la bienvenue.

Afin de dynamiser et d'ouvrir l'offre au plus grand nombre, le ski club décide de proposer la carte demi-tarif forfait Flaine sans adhésion à la FFS (soit sans assurance) pour tous les résidents de Magland (sur justificatif de domicile).

Les ventes des licences ont lieu les 3 et 17 décembre, ainsi que le 7 janvier 2022.

Pour la saison 2022, 57 enfants sont inscrits pour les cours du samedi.





INFORMATIONS SORTIES DU SAMEDI / ADHÉSIONS:

évalués à la fin de la saison par un moniteur pour le

- 1 carte membre individuelle (40 € sans assu-

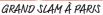


JUDO CLUB DE MAGLAND

our la saison 2021-2022, nous avons retrouvé un engouement qui s'est manifesté par le travail effectué par nos judokas avec l'excellent professeur Fred.

Nous sommes actuellement 45 licenciés et toujours avec une ambiance et un dynamisme qui perdurent.







GROUPE ISSHO TEAM





Nous avons effectué un entraînement à Passy et d'autres avec le club de Bonneville, où, par ailleurs, certains enfants du club ont pu participer à un stage sur 2 jours. Ils ont pu allier judo et activités extérieures (randonnée, vélo...): les enfants étaient ravis.

Pour la première fois, le club a accueilli dans le cours du jeudi soir les lutteurs de Cluses médaillés aux championnats de France. Ce fut un très bel échange complémentaire avec notre sport.

Pour l'instant 3 de nos judokas ont été sélectionnés au groupe ISSHO TEAM (Clara, Enora et Cyprien)

« PLUS L'ASCENSION EST LONGUE, PLUS LA MONTÉE EST DIFFICILE, PLUS GRANDE SERA LA SATISFACTION. » JIGORO KANO





www.judoclubmagland.com



Bertrand VAUTHAY, président



la vitrine médicale PISSARD

- o 15 rue de la Paix 74700 SALLANCHES
- € Tél. 04 50 58 50 03
- □ contact@lavitrinemedicale-pissard.fr
- www.lavitrinemedicale-pissard.fr



- Collecte des déchets ménagers et industriels
- · Balayage mécanisé de voiries et parking
- Vente de conteneurs 120 l à 750 l
- Location de bennes de 5 à 30 m3

65. allée du Chevrier - B.P. 78 - 74300 CLUSES

Tél. 04 50 96 10 17



US MAGLAND



LA SECTION FÉMININE

La saison 2020-2021 en raison de l'épidémie de la covid 19 a été stoppée à l'automne 2020 et n'a jamais repris. Qualifiée en coupe de France pour la finale régionale, parmi les 16 meilleures équipes régionales, la compétition n'a pu reprendre pour notre plus grande déception. Néanmoins de janvier à juin 2021, nos équipes séniors ont continué de s'entraîner en s'adaptant aux différentes contraintes sanitaires, au couvre-feu, rayons kilométriques et autres... et en proposant des moments de convivialité pour garder une dynamique d'équipe: bubble foot, sorties de ski fond...

Cette période a surtout permis au club de se rapprocher des clubs de la communauté de communes Cluses, Arve & Montagne pour créer des ententes sur les catégories U15 et U18 Féminines. Ainsi depuis septembre 2021, Foot Féminin Arve Montagnes 74 est né et une trentaine de filles forment ces équipes. À terme les séniors rejoindront ce nouveau club pour continuer à développer et augmenter la pratique et le niveau de jeu.

Depuis septembre 2021, la saison a repris et, à l'issue de cette fin d'année notre équipe fanion occupe la première place du championnat de régionale 2 avec 7 victoires et 1 seule défaite, un début de saison prometteur à l'approche des matchs retour. De son côté, l'équipe réserve en championnat départemental 2 réalise elle aussi un très bon début de championnat en occupant une belle troisième place.





RECRUTEMENT

Le club recherche toujours de nouvelles joueuses : débutantes ou confirmées, peu importe, dans la section, il y a de la place pour tout le monde!







U7

LA SECTION JEUNE

Tout comme la section féminine, la saison 20/21 a été stoppée à l'automne 2020 et n'a jamais repris. Depuis septembre, une nouvelle saison a débuté pour toutes nos équipes de jeunes avec de nombreuses contraintes; pass sanitaire et masques obligatoires, accès aux vestiaires limité etc... de plus, une baisse importante du nombre de licenciés est à déplorer (-20 %).

Comme toute association, nous recherchons des dirigeants et bénévoles pour renforcer notre staff: si vous êtes intéressé, n'hésitez pas...

Philippe RIAND, président



LA RÔTISSERIE DU MARCHÉ

vous propose ses produits de qualité ainsi que tout son traiteur.

Paella et couscous faits sur place.

mercredi : AMANCY

jeudi : LA ROCHE SUR FORON

• samedi : SALLANCHES

· dimanche : COLLONGES-SOUS-SALEVE

et MAGLAND au centre

Nous vous proposons aussi de réaliser vos festivités : anniversaire, mariage, baptême, etc

N'hésitez pas à nous contacter au 06 64 85 23 05

Groupe JDL, intégrateur IT & Télécom à Lyon, Annecy et en région Rhône-Alpes

Groupe JDL vous accompagne pour l'ensemble de vos projets IT et Télécom



- · Solutions mobiles MDM
- Téléphonie d'entreprise
- · Internet & Réseau











SAMSUNG

85, rue du Valvert - 74600 SEYNOD - 04 50 10 10 50

BOULANGERIE PATISSERIE AU VIEUX PETRIN



PAIN ARTISANAL AU LEVAIN 1223, route nationale - 74300 Magland Tél. : 04 50 34 77 17



Spécialisé dans tous les travaux d'accès difficiles sécurisation de falaise, travaux d'altitude et confortement de sols depuis 23 ans, nous évoluons aussi dans le développement écologique avec nos différentes gammes d'ACROSOLS®

MARCHÉS



L'équilibre écologique sans précédent!! La solution idéale pour les extensions et stabilisations de terrain

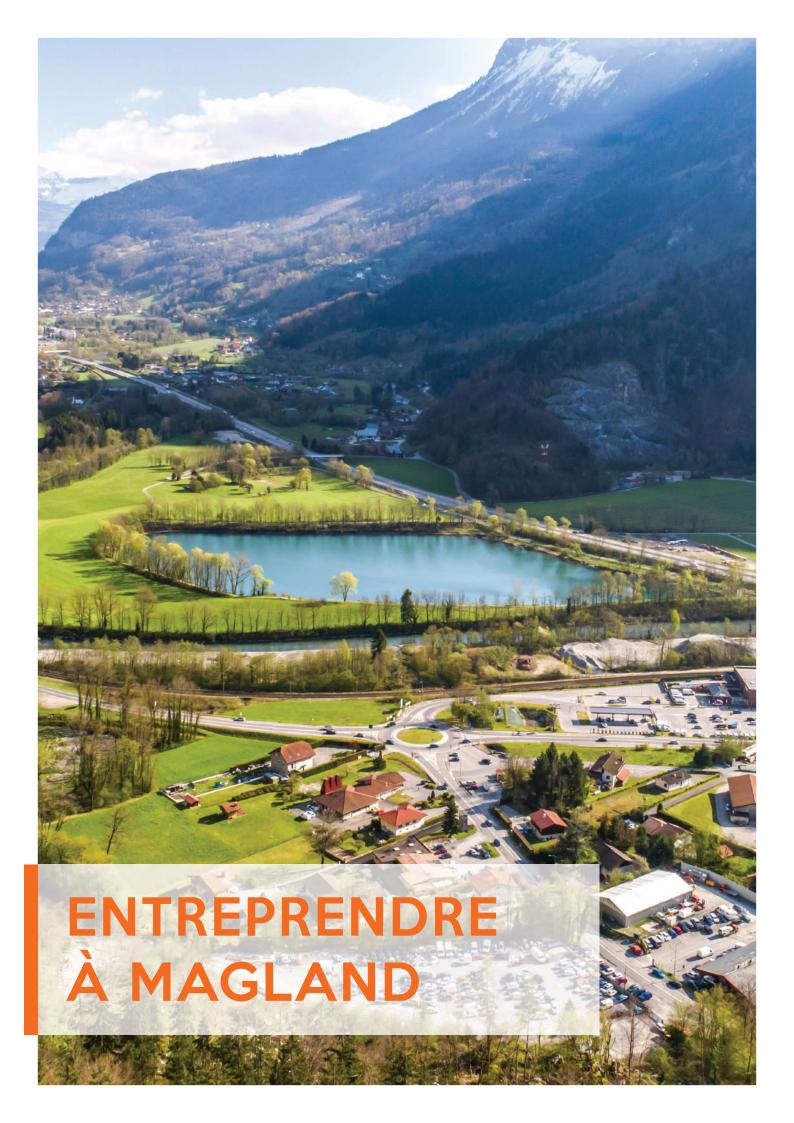






Avez-vous déjà entendu parler d'ACROSOLS®? Ces derniers mois, cette solution technique novatrice, lancée en 2010, poursuit son développement auprès des communes de montagne, des sociétés de remontées mécaniques, des architectes ou des particuliers, propriétaires de chalets notamment. « Entre 250 et 350 de ces modules étaient posés par année jusqu'à 2020 et il y en eu plus de 700 rien qu'en 2021. Un palier de notoriété et de reconnaissance a clairement été franchi.

www.acrosols.com





TECHNI-DÉCO

TECHNI-DÉCO ET SON NOUVEAU SITE DE PRODUCTION POUR LE DÉCOLLETAGE GROS DIAMÈTRE ET FRAISAGE 5 AXES, UN CHANGEMENT DANS LE PAYSAGE MAGLANCHARD ET POUR L'ENTREPRISE ELLE-MÊME.

QUELQUES MOTS QUI FONT LA NOUVEAUTÉ DE CE SITE DE PRODUCTION:

- Bâtiment d'environ 2 000 m²
- Nouvelles équipes: 5 membres viennent s'ajouter dans le personnel de l'entreprise (service production, qualité et achats/logistique)
- Nouvelles machines de production, matériel de contrôle, tribofinition...
- Nouveaux produits proposés
- Deux entreprises dans un même bâtiment
 - >> GEN 3 (Gradel Engineering Négoce) plateforme achat et logistiques
 - >> Techni-Déco site 2 décolletage/usinage

LE BUT DE CE NOUVEAU SITE:

- Offrir de la capacité de production pour les clients en répondant aux dossiers avec une offre complète
- Rester présent et acteur compétitif dans les secteurs de pointe (aéronautique, médical et industrie)
- Accroître le co-développement dans les secteurs d'avenir et mettant notre expérience au service de nouveaux marchés porteurs pour l'avenir du décolletage tel que l'hydrogène et la mobilité de demain...
- Participer à la réconciliation de l'industrie et de l'écologie, car demain la production sera à faible impact et responsable



Ce projet c'est la décision commune des deux frères Jean-Marie et Pierre-Alex GRADEL.

« Nous poursuivons le chemin de notre grand-père René GRADEL et de notre père Bernard GRADEL qui nous ont laissé une passion du métier et un outil de travail performant. »

GEN3 (GRADEL ENGINEERING NÉGOCE), C'EST LA MARQUE DE LA 3° GÉNÉRATION DE DÉCOLLETEUR.

La volonté de continuité l'évolution technologique et d'accroître la synergie des entreprises existantes.

Après des années de travail à consolider nos sociétés respectives, qui sont arrivées à maturité, nous mutualisons notre savoir, nos compétences et notre énergie pour un nouveau défi.

GEN3: UN NOUVEAU CAP...

Pierre-Alex GRADEL, président



ENTREPRISE ROUX

n 2021, André ROUX, l'entreprise de construction bois historique de Magland, aura vécu à son propre rythme une année bien plus spéciale que celle qu'on pourrait imaginer au premier abord.

UNE ANNÉE PLUS SPÉCIALE QU'AILLEURS

L'entreprise change, évolue... Certes à mesure que le temps passe, et c'est bien normal. Mais il y a des années à tournants, et le passage en 2022 en marque un sans nul doute pour ce fleuron local et national de la construction bois.

Durant plus de soixante années, l'entreprise ROUX aura été portée par un de ses piliers : Didier ROUX. Fils héritier du fondateur André et frère d'Alain co-dirigeant durant la même période. L'homme du pays quitte ses fonctions dans l'entreprise... dont il reste le voisin, et non sans transmettre le patrimoine familial à de bonnes mains.

UNE CÉLÉBRATION COMME IL SE DOIT

Cet homme nous a tant construits, pendant que nous construisions, sous l'œil bienveillant de cette 2e génération, peut-on lire sur la page linkedIn officielle de l'entreprise à la suite d'une grande fête tenue le 26 novembre dernier dans la salle des fêtes de Magland.

UN BEL AVENIR

Et si l'on parlait de ce qui arrive? Car ROUX a de quoi rendre fier tout un territoire!

En effet, 2022 voit débuter les chantiers des Jeux olympiques de Paris 2024, et le nom de ROUX s'inscrira à nouveau dans l'histoire, après la participation aux Jeux d'Albertville en 1992.

L'entreprise haut-savoyarde a en effet, via ses équipes installées aux portes de l'Île-de-France, précisément à Pithiviers dans le Loiret, décroché un marché historique: celui du Village des Athlètes qui accueillera la crème des athlètes du monde entier pendant les Jeux (!), avant de se voir transformer en écoquartier après les Festivités.





L'UN DES ENSEMBLES CONSTRUCTION BOIS DU VILAGE DES ATHLÈTES PARIS 2024, BIENTÔT RÉALISÉ PAR L'ENTREPRISE ROUX



INNOVER ET GARDER SES RACINES



CE 26 NOVEMBRE, C'EST TOUTE L'ENTREPRISE QUI À ÉTÉ FÊTÉE : SES HOMMES ET SES FEMMES, AINSI QUE LEURS RÉALISATIONS.

LES GRANDS CHIFFRES 2021 POUR ROUX:

18,50 M€ de Chiffre d'affaires

111 chantiers

55 % Charpentes, Couvertures, Structures bois

45 % Menuiseries extérieures, intérieures, aménagements

96 salariés (CDI)

30 000 m² de couverture dont 80 % en climat montagne

30 000 m² de bardage et ossature bois

3000 m³ de Charpente taillée

2 500 Menuiseries extérieures fabriquées dans nos ateliers



Sabrina KECHEROUD, chargée de communication



MAISON DE LA PRESSE

u début, à la maison de la presse, il y avait d'un côté une épicerie et de l'autre une mercerie qui a été remplacée par un café dans les années 1960-1970.

Ensuite, entre 1970-1982, le commerce est devenu « l'Étoile des Alpes » (1): il vendait principalement des journaux. La marque l'Étoile des Alpes pour les commerces a aujourd'hui disparu.

Pour poursuivre, en 1982, le nom de l'établissement a changé pour « tabac journaux ».

De nombreuses personnes ont tenu ce commerce:

- Famille CURRAL
- Famille CHATELET
- M. L'ALLEMAND
- Famille LERICH qui a gardé ce commerce plus de 20 ans jusqu'à décembre 2021.

AUJOURD'HUI, LA MAISON DE LA PRESSE A CHANGÉ DE PROPRIÉTAIRE DEPUIS LE VENDREDI 17 DÉCEMBRE 2021!





Ce sont Nadine et Natacha PARCHET les nouvelles propriétaires.

Toutes deux ont toujours été commerçantes. C'est pour cela qu'elles ont de multiples projets comme de vendre des produits locaux, d'aider les personnes pour les démarches administratives, d'imprimer des documents ainsi que de réaliser le paiement à proximité.



NADINE ET NATACHA PARCHET











Les murs de ce commerce appartiennent depuis des années à la famille ANTHOINE.

(1) Étoile des Alpes était une marque de produits et d'objets alpin: leur principe était de mettre en avant les savoir-faire des artisans et producteurs des Alpes françaises ou non par le biais de créations exclusives.

Pour plus d'informations, vous pouvez appeler au 0450347019.

> Maud VEYRAT, chargée de communication avec l'aide de Madame Nelly ANTHOINE



VAUTHAY PAYSAGE

a société Vauthay Paysage, créée en 1985 par Hubert VAUTHAY est spécialisée dans les aménagements extérieurs.

La société a été reprise par son fils Bertrand en 2013, pour assurer la continuité de l'entreprise grâce au savoir-faire transmis.

L'activité principale de l'entreprise est l'aménagement paysagé des extérieurs: création de gazons, clôtures (panneaux rigides, grillage souple...), terrasses (bois, pierre...), murets (gabion, bois, granit...), pose de portails...

Mais depuis le confinement de 2020, l'activité « création de piscine » arrive au même niveau en termes de Chiffre d'affaires.

Nous construisons des piscines traditionnelles enterrées. Nous faisons tout de A à Z: du terrassement au revêtement d'étanchéité, en passant par la maçonnerie et les pièces à sceller. Le point fort de l'entreprise est de vendre une piscine complète avec les abords terminés.

Nous travaillons essentiellement avec des particuliers. Mais aussi, avec des entreprises pour des clôtures et des portails de grande dimension (jusqu'à 10 m).

Emmanuelle VAUTHAY



Et quelques collectivités, notamment la commune de Magland, où nous faisons l'entretien des espaces verts, avec notamment la tonte des terrains de football. DE PLUS, CETTE ANNÉE NOUS AVONS CRÉÉ LES AIRES DE JEUX DU CHEF-LIEU ET DU CLOS DE L'ÎLE.



ALPEX CARTIER

LA FORCE D'UN GROUPE ET LA COMPLÉMENTARITÉ DE 2 ENTITÉS!



ALPEX: l'excellence dans le secteur de la connectique aéronautique.

MARCEL CARTIER: la diversité dans l'usinage, sur machines PM, PF et centres d'usinage, du plus petit au plus gros, du plus simple au plus complexe, de la petite à la grande série.





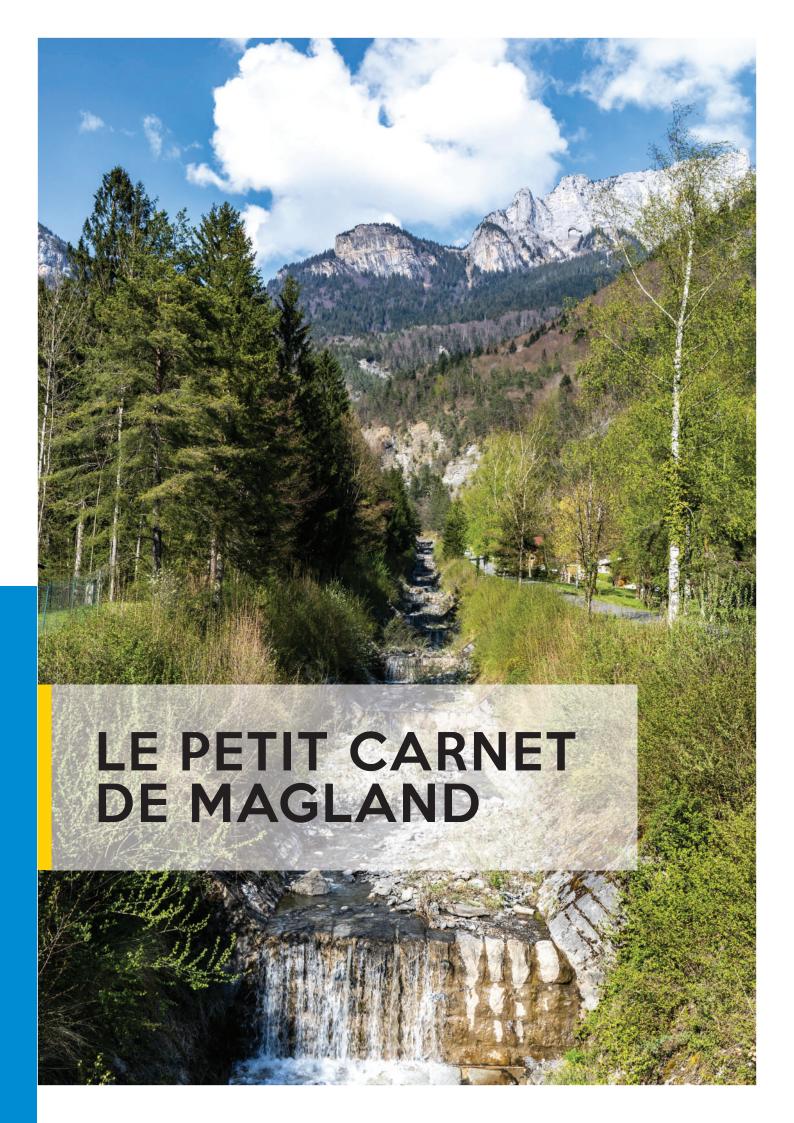




Depuis juillet 2021, les 2 structures sont désormais implantées à Magland, siège historique de Marcel CARTIER.

L'ensemble, c'est désormais plus de 3 400 m² d'atelier, un parc performant et constamment renouvelé de plus de 50 machines, des investissements réguliers, animé par le dynamisme d'une équipe de près de 80 personnes, pour près de 8 millions de pièces produites chaque année, dans tous secteurs d'activité, sauf automobile, dont 15 % à l'exportation.

Philippe CARTIER



ÉTAT CIVIL

NAISSANCES 2021

4 janvier - DUMAS Liam

60 allée des Saules

19 janvier - CORNILLON Eyden

919 route de Luzier

7 février - GERARD Mathis

La Ferme du Sartot, Le Crêt Flaine

24 février - GUERCE COTTENCEAU Noé 61 allée des Loriots

24 mars - FREYMANN Line

919 route de Luzier

24 mars - NÉRENHAUSEN Maxime

1714 route de Gravin

20 avril - LESEURRE Lola

2111 route de Montferrond

15 iuin - THÉVENET Luna 230 route Nationale

7 juillet - LENIENT Sören

850 route de Gravin

20 juillet - FOURRIER Gaspard

69 chemin des Martinaz

24 juillet - BADOR Nahia

2 rue Jean Mermoz - CLUSES

24 juillet - CARON Enjy

162 route de Chessin

27 juillet - BRAND Célia

471 route de Chéron

2 août - MALLE Alessio

829 rue Nationale

9 août - GOTTI RIOLINO Ilan

90 route des Grands Champs

21 août - BEGE Emmy

2601 route de Lutz

3 septembre - MOTA Joy

285 route des Cologes

11 septembre - PINTO COSTA Telmo

148 route de Bellegarde

14 septembre - ARBELIN Bastien

609 rue des Grottes de Balme

17 septembre - DE LARICHAUDY Louane

15 allée des Acacias

24 septembre - BICHET Margot

44 impasse du Bois Crédo

26 septembre - DIAS RODRIGUES Alice

1284 route de Montferrond

29 septembre - ASSILA Zein

109 allée des Loriots

5 octobre - LEBCIR Azzedine

260 C. Avenue du Val d'Arve

11 octobre - MALÉSIEUX Nathan

1311 route du Crétêt

4 novembre - FELLAY Trévor

161 route de Chessin

8 novembre - PANI DETOURNAY Nino

691 route de Montferrond

10 novembre - LACAND Ayden

90 route des Grands Champs

17 novembre - TERGHINI Maria

326 avenue du Val d'Arve

23 novembre - DEGUERVILLE Nino

485 route des Cologes

28 novembre - RYCKWALSKI Alba

1293 route de Montferrond

5 décembre - TROCQUE Lucie

27 route de la Tour Noire

6 décembre - KAMINSKI Kymian

73 avenue de la Colombière - SCIONZIER

24 décembre - FUIN Wendy

327 route de la Tour Noire

MARIAGES 2021

20 février - DÉGREGNY Stéphane, menuisier et KOUDRI Sabrina, réflexologue, 865 rue Nationale

27 mars - ARSLAN Ibrahim, technicien ascenseur et EL FAKHIR Ez-Zohra, agent d'entretien, 326 avenue du Val d'Arve

10 mai - TOOUÉ Gaël, responsable des achats en industrie et **DUCREY Sophie**, professeur des écoles, 2569 route de la Moranche

15 mai - BATHILY Kandé, ripeur et DAUMONT Camille, sans profession, 440 rue des Champs



15 mai - INDERSCHIT Fabien, artisan peintre et BERGER Laura, sans profession, 440 rue des Champs

22 mai - MENET Rémi, agent SNCF et DERAIME Émilie, vendeuse de meubles, 382 avenue du Val d'Arve



29 mai - MORITZ Véronique, conductrice receveur et **PICQUE Céline**, gouvernante, 17 rue de la Grangeat

12 juin - BRAHIMI Batny, chef de cuisine et **LE DEMAZEL Laura**, agent de service hospitalier, 326 avenue du Val d'Arve



10 juillet - MOENNE David, directeur de site et **PIQUET Aurélie**, vendeuse,

9 allée des Tourterelles

24 juillet - DEVAUX Baptiste, brancardier et **POGEANT Hélène**, professeur des écoles, 56 bis chemin de la Chapelle

31 juillet - CHATRIAN Alexandre, armurier et **PONS Victorine**, coordinatrice enfance, 400 route de la Tour Noire



31 juillet - NUEE Romain, menuisier et **DECOURTRAY Lisa**, sans profession, 317 route de l'Ancien Pont



28 août - RABINAND Cédric, militaire et BRIANÇON Audrey, assistante en soins de santé, 27 route de la Tour Noire



4 septembre - CAQUET David, sans profession et NECTOUX Angélique, chef de cuisine, 335 route des Villards



23 octobre - TURKAN Fatih, ingénieur informatique, 269 avenue d'Annecy à Chambery (73) et TETIK Gulluzar, collaboratrice comptable, 895 rue Nationale

PARRAINAGES CIVILS

10 juillet - PERRET Nathan et PERRET Manon 46 impasse du Bois Crédo



4 septembre - RABINAND Nathan

27 route de la Tour Noire

13 novembre - MALLE Hugo & MALLE Alessio 829 rue Nationale

DÉCÈS 2021

20 janvier – DUPONT Claude

79 ans, retraité - 268 Allée des Saules

24 janvier - PRUNET Jean-Pierre

73 ans, retraité - 220 route de l'Ancien Pont

26 janvier – RAVEZ Jean-Claude

76 ans, retraité - 1248 route de Montferrond

7 février - JAULIN Sylvie épouse JANVIER

61 ans, sans profession - 1037 route de Gravin

10 février - FONTAINE Françoise, veuve REXOVICE

105 ans, retraitée - 7 impasse des Houches

12 février - PERRET Lise épouse MOËNNE-LOCCOZ

69 ans, retraitée - 365 route des Reys

22 février - GAYDON Christiane, veuve PERRET

90 ans, retraitée - 7 impasse des Houches

22 février - GILLET Irène, veuve POLLIEN

88 ans, retraitée - 7 impasse des Houches

23 février - LOGUT Maurice

77 ans, retraité - 164 avenue du Val d'Arve

20 mars - BRIFFAZ Georgette

79 ans, retraitée - 344 route de Chessin

27 mars - KARAER Bekir

81 ans. retraité macon - 950 rue Nationale

28 mars - LAVA Antonietta, veuve BELLE

88 ans, retraitée - 265 route de l'Ancien Pont

29 mars - APPERTET Roger

92 ans, retraité - 7 impasse des Houches

3 avril - PERRET Henriette (Louise), veuve PETIT-JEAN-GENAT

97 ans, retraitée - 175 RN La Grangeat

9 avril - BOUAZIZ Brahim

84 ans, retraité - 382 avenue du Val d'Arve

13 avril - MERMOUD Paulette veuve CARTIER

94 ans, retraitée - 272 route de Chessin

15 avril - CENSIER Peggy

44 ans, sans profession - 81 Allée des Loriots

17 avril - GONNET Francis

80 ans, retraité - 230 route de Chessin

20 avril - GRADEL Anne-Marie, veuve BLOSSIER

68 ans, retraitée - 70 chemin des Martinaz

22 avril - DONAT-BERNARD Gilberte,

veuve FANTIN - 82 ans, retraitée - 60 allée des Saules

26 avril - GARDET Denise, épouse CACHAT-ROSSET 81 ans, retraitée - 119 rue des Coudrays

28 mai - GAILLARD-LIAUDON Robert

90 ans, retraité - 18 Allée des Acacias

3 juin - BURDAIRON Jeannine, veuve SOCQUET-CLERC

92 ans, retraitée, 579 rue de Savoie - SALLANCHES

27 iuillet - GRADEL Bernard

68 ans, retraité - 120 route du Vély

8 août – PADOVESE Aldo

84 ans, retraité - 351 route de l'Ancien Pont

21 août - DENEJKINA Tamara veuve BRAVO

89 ans, retraitée - 340 avenue du Val d'Arve

22 août – MARIAZ Daniel

67 ans, retraité - 40 B Allée des Hérons

25 août - GAYDON Bernard

75 ans, retraité - 880 route de Gravin

25 août - STOLCIS Mario

84 ans. retraité - 77 Allée des Saules

30 août - FINAROLLI Armando

91 ans, retraité - 433 route de la Tour Noire

1er septembre - SAINT-JEAN Martine, veuve

ALLUSSON - 70 ans. retraitée - 164 avenue du Val d'Arve

11 octobre - THÉVENET Simone, veuve DELÉVAUD

89 ans, retraitée 7 impasse des Houches

17 octobre - CARTIER Claude

76 ans. retraité - 105 route de l'Ancien Pont

22 octobre - CELLIER Bernadette, veuve KLINKA

91 ans, retraitée - 7 impasse des Houches

22 octobre - PERROLLAZ Lucienne, veuve ZECCHINON

92 ans, retraitée - 84 RN Chez Gaudy

11 décembre - ANTHOINE Jean-Bernard

72 ans, retraité - 1163 rue Nationale

19 décembre - BONFANTI Bernard

76 ans, retraité - 199 route d'Oëx

21 décembre - KORAUSCH Ilona, épouse AULAS -

74 ans, retraitée - 231 RN Pratz

25 décembre - GANDAIS Raymond - 77 ans, retraité

64 bis rue Saint-Hippolyte – SCIONZIER

29 décembre - ZANETTO Hélène, veuve PERROLLAZ

- 91 ans, retraitée - 247 rue du Benetton

29 décembre - MATAOUI Hadi

72 ans, retraité - 1087 route de Gravin

Jeanne VAUTHAY, adjointe au maire Sandrine BEROD, responsable accueil population CCAS

CIMETIÈRE

TARIFS À COMPTER DU 1er JANVIER 2022

Pour un emplacement et en cas de renouvellement

Concession (caveau de 2, 3 ou 4 places)

• 15 ans: 140 €

30 ans: 277€

50 ans: 464 €

Columbarium

• 15 ans: 399€

• 30 ans: 796€

Cavurne

• 15 ans: 227 €

• 30 ans: 457 €

Jardin du souvenir: dispersion des cendres: 86 € + inscription avec plaque à la charge des familles

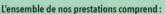


Le Service Population se tient à votre disposition pour tout renseignement; nous vous remercions de bien vouloir vérifier la date d'échéance de vos concessions et venir en mairie, muni de vos différents documents afin de faire le point ensemble.



La Société **BIO NETTOYAGE** est ravie de mettre à disposition un nouveau service. Fleurissement, embellissement et entretien de sépultures

ENTRETENIR RÉGULIÈREMENT UN MONUMENT FUNÉRAIRE OU CINÉRAIRE, PERMET DE RENDRE HOMMAGE À LA MÉMOIRE DE NOS DÉFUNTS



- Le nettoyage complet du Monument (brossage, rinçage, séchage avec produits biodégradables, désherbage).
- Le fleurissement
- · Bilan photo: avant/après

Formules adaptées et adaptables à vos besoins. Nos tarifs sont dégressifs en cas d'entretien de plusieurs sépultures.



carine.stolcis@neuf.fr Tél.: 0626165740







AU REVOIR JEAN-BERNARD...

C'est avec beaucoup d'émotions que nous partageons, en cette fin d'année 2021, la peine de la famille de Jean-Bernard ANTHOINE, décédé le 11 décembre 2021.

Né le 7 août 1949 à MAGLAND, décolleteur retraité, très investi dans la restauration du chalet familial (1713) à la Colonnaz... un hameau si cher à son cœur! Il a été 3e adjoint durant le mandat de 1977 à 1983, aux côtés de Jean VULPILLIÈRE. Nous pouvons le remercier pour son dévouement et ses différentes missions en tant que maire-adjoint. Nous garderons de lui le souvenir de sa douceur, sa gentillesse et son franc-parler!

À son épouse, à sa famille, ses proches, je présente mes condoléances les plus sincères ainsi que celles du Conseil Municipal.

Johann RAVAILLER, Maire de Magland

ÉLECTIONS DÉPARTEMENTALES ET RÉGIONALES 2021



Cette année ont eu lieu les 20 et 27 juin les élections départementales et régionales, de manière concomitante.

RÉSULTATS

ÉPARTEMENTALES pour la commune de Magland Catherine JULLIEN-BRECHES (suppléante Alexia MERCHEZ BASTARD, Maire-adjointe à Magland) et Georges MORAND (suppléant Yann JACCAZ, Maire de Praz-Sur-Arly, Vice-président de la CCPMB)

Premier tour

Chiffres bureau de Magland

- Taux de participation : 24,95 %
- Taux d'abstention: 75,05 %
- Votes exprimés: 22,72 %
- Votes blancs: 1,12 %
- Votes nuls: 1,12 %
- Score sur Magland Liste J.-Breches Morand: 46,83 %

Score sur le canton de Sallanches Liste J.-Breches Morand: 52,37 %

Deuxième tour

Chiffres bureau de Magland

- Taux de participation : 24,35 %
- Taux d'abstention: 75,65 %
- Votes exprimés: 20,96 %
- · Votes blancs: 2,32 %
- Votes nuls: 1,07 %
- · Score sur Magland Liste J. Breches Morand: 67,63 %

Score sur le canton de Sallanches Liste J.-Breches Morand: 64,98 %



RÉSULTATS

ÉGIONALES pour la commune de Magland

Laurent WAUQUIEZ (Liste « la Région avec toutes ses forces »)

Premier tour

Chiffres bureau de Magland

- Taux de participation : 25,42 %
- Taux d'abstention: 74,58 %
- Votes exprimés: 24,02 %
- Votes blancs: 0,65 % Votes nuls: 0,74 %
- Score sur Magland
- Liste Laurent Wauquiez: 52,80 %

Score sur la région AURA Liste Laurent Wauquiez: 43,85 %

Deuxième tour

Chiffres bureau de Magland

- Taux de participation : 24,63 %
- Taux d'abstention: 75,37 %
- Votes exprimés: 24,07 %
- Votes blancs: 0,37 %
- Votes nuls: 0,19 %
- Score sur Magland
- Liste Laurent Wauquiez: 64,09 %

Score sur la région AURA

Liste Laurent Wauquiez: 55,20 %



Jeanne VAUTHAY, adjointe au maire Sandrine BEROD, responsable accueil population CCAS



LISTES ÉLECTORALES : DERNIÈRE LIGNE DROITE POUR VOUS INSCRIRE!...

En prévision des prochaines élections:

- Présidentielles (10 et 24 avril 2022)
- Législatives (12 et 19 juin 2022)

Pensez à vous inscrire sur les listes électorales...

SUR INTERNET: via le site www.service-public.fr,

EN MAIRIE: service population, muni d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile, il conviendra de remplir un formulaire:

POUR LES ÉLECTIONS PRÉSIDENTIELLES: jusqu'au 2 mars pour une démarche en ligne; jusqu'au 4 mars 2022 pour une démarche « format papier » déposée en mairie;

POUR LES ÉLECTIONS LÉGISLATIVES: jusqu'au 4 mai pour une démarche en ligne; jusqu'au 6 mai 2022 pour une démarche « format papier » déposée en mairie.

Les jeunes adultes devenant majeurs au plus tard la veille du scrutin sont inscrits « d'office ».



2022, ANNÉE DE REFONTE, CHAQUE ÉLECTEUR RECEVRA UNE NOUVELLE CARTE ÉLECTORALE AVANT LES PROCHAINS SCRUTINS.



PROCURATIONS:NOUVELLES DISPOSITIONS

Le vote par procuration est une procuration qui permet à un électeur de se faire représenter au Bureau de Vote le jour du scrutin par un autre électeur de son choix auquel il donne mandat de voter en ses lieux et place.

Le mandataire doit jouir de ses droits électoraux et être inscrit dans la même commune ou dans une commune différente (grande nouveauté!) que celle de son mandant (et pas nécessairement dans le même bureau de vote).

Nouveauté également : possibilité de ne disposer que d'une seule procuration !

Pour mémoire, depuis le 6 avril 2021, une téléprocédure permet aux électeurs d'établir une procuration à partir de : www.maprocuration.gouv.fr :

- 1. j'effectue ma demande de procuration en ligne,
- 2. rendez-vous dans un commissariat ou gendarmerie pour valider mon identité,
- 3. information par mail que la mairie a validé ma procuration.

Jeanne VAUTHAY, adjointe au maire Sandrine BEROD, responsable accueil population CCAS

NOËLS

ILLUMINATION DU SAPIN DE NOËL: le vendredi 3 décembre 2021 à 18h30 - place de l'église. Le sapin a été illuminé pour le plaisir de nos enfants et... des grands! Toujours dans l'esprit de Noël, un chocolat chaud, servi par Monsieur le Maire, a su réchauffer les mains et les cœurs...



CHOCOLAT CHAUD SERVI PAR MONSIEUR LE MAIRE



ILLUMINATION DU SAPIN PLACE DE L'ÉGLISE







MARDI 14 DÉCEMBRE: SPECTACLE DE NOËL animé par CBN Production a été offert par la municipalité pour l'ensemble de nos petites têtes blondes maglanchardes, qui ont pu apprécier un spectacle de chansons colorées. À leur retour en classe, les enfants ont trouvé un sachet de chocolats et un livre offert par la commune.

MARDI 14 DÉCEMBRE 2021 - SPECTACLE DE NOËL DES ÉCOLES À LA SALLE DES FÊTES



REPAS DE NOËL AVEC LES RÉSIDENTS DE L'EHPAD « LES CYCLAMENS »

MERCREDI 15 DÉCEMBRE: LE PÈRE NOËL S'EST **RENDU À L'EHPAD** « LES CYCLAMENS » pour saluer les résidents de la maison de retraite et partager avec eux le repas de Noël.





JEUDI 16 DÉCEMBRE: LE PÈRE NOËL CONTINUANT SA TOURNÉE est venu rendre visite aux enfants de l'école maternelle. Monsieur le Maire et Madame la Première Adjointe l'ont accompagné dans sa distribution de livres et de jolis goûters.





MONSIEUR LE MAIRE AUX CÔTÉS DE JÉRÔME FERRAND



VENUE DU PÈRE NOËL À LA MATERNELLE

VENDREDI 17 DÉCEMBRE: LE PÈRE NOËL EST VENU SALUER EMPLOYÉS, ÉLUS ET LEURS PETITES FAMILLES, une tradition festive et conviviale. Après avoir souhaité à l'assemblée de joyeuses fêtes de fin d'année, Monsieur le Maire a informé élus et employés:

- du départ de Jérôme FERRAND, responsable des ateliers et en charge des bâtiments pour le début de l'année 2022, Michel PERRET assurera l'intérim en attendant son remplacement au printemps;
- du changement de fonctions pour Tiffany SECO CORDERO, devenue responsable bibliothèque; et pour Claire COLIN, devenue directrice du service animation jeunesse;
- de l'arrivée de Baptiste GENOT, nouvel animateur et responsable adjoint du site périscolaire du chef-lieu et SAJ; de Chloé JUVE-NETON, responsable foncier à partir de mi-janvier 2022; de Marie FAVRE, responsable salle des fêtes; et de Maud VEYRAT, chargée de communication.

Le spectacle animé par la compagnie « L'oiseau de passage », Anto le magicien, a tenu toute l'assemblée en haleine jusqu'à la fin de sa démonstration. Le Père Noël a choyé petits et grands.

MARDI 21 DÉCEMBRE: QUELQUES JOURS AVANT NOËL, Monsieur le Maire et sa première adjointe ont apporté des petits cadeaux aux résidents de la maison de retraite « Les Cyclamens », distribués ensuite par le personnel.





MARDI 21 DÉCEMBRE 2021 : PETITS CADEAUX APPORTÉS AUX RÉSIDENTS DE L'EHPAD ; NOTRE RÉCOMPENSE : DE JOLIS SOURIRES !!

Jeanne VAUTHAY, adjointe au maire



CÉRÉMONIES PATRIOTIQUES

14 JUILLET 2021

11 NOVEMBRE 2021

CÉRÉMONIES 2021

- Jeudi 11 mars 2021: journée nationale d'hommage aux victimes du terrorisme.
- Vendredi 19 mars 2021 : journée nationale du souvenir et de recueillement à la mémoire des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc.
- Dimanche 25 avril 2021: journée nationale du souvenir des victimes et des héros de la déportation.
- Samedi 8 mai 2021: commémoration de la victoire du 8 mai 1945.
- Dimanche 9 mai 2021 : journée de l'Europe.
- Dimanche 9 mai 2021: journée nationale du patriotisme et fête de Jeanne d'Arc.
- lundi 10 mai 2021: journée nationale des mémoires de la traite, de l'esclavage et de leurs abolitions.
- Dimanche 23 mai 2021: journée nationale en hommage aux victimes de l'esclavage.
- Jeudi 27 mai 2021 : journée nationale de la Résistance.
- Mardi 8 juin 2021: journée nationale d'hommage aux « morts pour la France » en Indochine.
- Vendredi 18 juin 2021: journée nationale commémorative de l'appel historique du Général de Gaulle à refuser la défaite et à poursuivre le combat contre l'ennemi.
- Mercredi 14 juillet 2021 : fête nationale.



- Dimanche 18 juillet 2021: journée nationale à la mémoire des victimes des persécutions racistes et antisémites de l'État français et d'hommage aux « Justes » de France.
- Samedi 25 septembre 2021: journée nationale d'hommage aux Harkis et aux autres membres des formations supplétives.
- Jeudi 11 novembre 2021: commémoration de l'armistice du 11 novembre 1918 et l'hommage rendu à tous les morts pour la France.
- Dimanche 5 décembre 2021: journée nationale d'hommage « aux morts pour la France » pendant la guerre d'Algérie et les combats du Maroc et de la Tunisie.

$\frac{2}{2}$

JEANNE VAUTHAY 1^{re} adjointe, en 1^{re} ligne!



AU SEIN DE LA COMMUNE:

Vice-présidente des commissions municipales:

- Éducation Enfance Jeunesse
- Population Affaires sociales
- Affaires Culturelles Patrimoine Jumelage

MEMBRE DES COMMISSIONS MUNICIPALES:

- Sports Vie associative Cérémonies commémoratives
- Entreprises Commerces Artisanat



... ET, CE QUE TOUTE L'ÉQUIPE MUNICIPALE ET TOUS LES AGENTS APPRÉCIENT, C'EST SA GENTILLESSE ET SA PRÉ-VOYANCE: GRÂCE À ELLE, LES LONGUES RÉUNIONS DE TRAVAIL TROUVENT TOUJOURS UNE FIN RÉCONFORTANTE! LOGISTIQUE IMPARABLE! MERCI JEANNE!

ET AU-DELÀ DE MAGLAND:

- Déléguée Titulaire au Syndicat Intercommunal de Flaine, le « SIF », et membre des commissions du SIF:
- Commission Aménagement Urbanisme
- Commission Équipements publics Développement durable
- Commission Sociale
- Déléguée Titulaire au Syndicat Mixte Ouvert FUNIFLAINE
- > Représentante de l'Association « ALLER PLUS HAUT »
- → Suppléante au Syndicat Mixte de Développement de l'Hôpital Intercommunal Annemasse Bonneville (SMDHAB)
- > Déléguée à l'Association du « Musée de l'Horlogerie et du Décolletage »
- → Déléguée Titulaire au Syndicat Intercommunal à Vocations Multiples « SIVOM » de la région de Cluses
- ▶ Membre des commissions 2CCAM:
- Qualité de vie du territoire (titulaire)
- Services a l'habitant (suppléante)

JEANNE EST AUSSI TRÈS IMPLIQUÉE DANS LE TISSU ASSOCIATIF DE LA COMMUNE:

- ▶ Présidente de l'OMA
- Membre du comité directeur de l'Office Municipal des Sports, l'OMS
- > Vice-présidente de l'amicale des donneurs de Sang de Magland

Johann RAVAILLER Maire de Magland

DES NOUVELLES DE LA PAROISSE

Je suis heureux de vous donner quelques nouvelles de la communauté locale de Magland. Elle est située à l'extrémité de la paroisse Saint-Bruno en Vallée d'Arve qui compte 16 communautés. Si cette communauté reste bien vivante autour des différentes célébrations dans l'église Saint-Maurice (Messes, sépultures etc...), c'est grâce à l'investissement généreux de nombreuses personnes de cette communauté: je remercie infiniment toutes ces personnes qui consacrent de leur temps au service de cette communauté. Je tiens aussi au nom de la communauté à remercier la commune pour ses nombreux services: entretien de l'église, mise à disposition d'une salle pour les temps de catéchèse ou de préparation des sépultures.

Je suis toujours heureux de venir célébrer dans cette église Saint-Maurice et à cette occasion de rencontrer de nombreux Maglanchards ou toute autre personne de passage.

> Pere Alexandre DINE I Y, curé de la Paroisse Saint-Bruno en Vallée d'Arve



Nous avons donc cette année la joie d'accompagner Mahony CURRAL qui se prépare à la première communion (elle sera célébrée au Re-

posoir au mois de mai avec sa cousine)

5 autres enfants sont catéchisés cette année, quatre en deuxième année et un en première année.







DESCENTE DE BOIS PAR CÂBLE

ans l'ancien temps, les bûcherons descendaient le bois en grume par des couloirs naturels.

Ils récupéraient celui-ci au bas de la pente avec les chevaux pour les emmener à port de camion ou directement à la scierie.

Il y avait aussi un système appelé « rise » fabriqué de bois afin de franchir des passages difficiles.

Début 1900, la descente des bois s'est améliorée par des installations avec câbles: ce système est arrivé en France en même temps que les bûcherons bergamastes. Ce système composé d'un câble porteur fixe de 24 mm et d'un deuxième câble porteur de 14 mm appelé retour. Un câble tracteur de 12 mm sans fin permettait de faire tourner l'ensemble toujours dans le même sens. A contrario, le système de téléphérique, qui lui fait un va-et-vient. Pour faire fonctionner ce système, il fallait 4 hommes à la gare de départ et 3 hommes en bas. Les ouvriers d'en haut avaient pour tâches d'accrocher les grumes sur le câble porteur descendant et deux du bas décrochaient la charge. Puis ils remettaient le matériel (chariot, chaînes, anneaux) sur le petit porteur montant. Dans une journée de travail, il était descendu environ 50 m³ de bois.

C'est ce qu'ont voulu reconstituer pour les générations futures Claude GRADEL et Bernard GRADEL à l'échelle un quart. En effet ce sont les derniers qui ont connu et travaillé dans ces installations.

On ne peut être qu'admiratif devant cette reproduction du système astucieux de transport de bois, en plus très écologiste car, il ne détériore pas la forêt et les jeunes pousses.

Claude GRADEL

Le matériel mécanique a été fabriqué par Claude GRADEL. Bernard GRADEL, quant à lui, a conçu tout ce qui est en bois (supports, gare inférieure et supérieure). Les deux câbles porteurs de 6 mm ont été offerts mais il a fallu faire des épissures. Claude et Bernard ont appris à exécuter celle-ci. C'est un travail difficile et minutieux. Pour mémoire la longueur de l'épissure est égale à 1200 fois le diamètre du câble (ex: câble de 6 mm: l'épissure sera de 7,20 mètres). La reconstitution miniature de cette installation est d'une longueur de 250 mètres avec 4 supports.







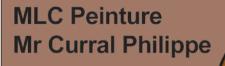






De Ø 0,5 à 32 mm CN • poupées mobiles Tous métaux, toutes séries

B.P. 29 - 241, route de la Tour Noire - 74308 MAGLAND Tél. 04 50 89 07 82 - Fax 04 50 89 03 88 e-mail: dayot.frederic@orange.fr • www.dayot-decolletage.fr



Ravalement de façade Isolation extérieure Lasures Peinture intérieur / extérieur Plâtre / enduits

mlcpeinture@hotmail.com

74300 Magland

06 26 64 38 59

BAQUE JEAN-CLAUDE

RÉNOVATIONS SOLS ET MURS / AGENCEMENT

Étude et réalisation de vos projets

74300 MAGLAND

06 83 58 46 84 jc.baque@free.fr

LA SUITE DES AVENTURES DE LA FAMILLE SAUTIER (VOIR BULLETIN 2021)

TROUVER UNE ÉPOUSE POUR UN JEUNE HOMME DE MAGLAND EN 1884

oseph SAUTIER (1857-1920) vit du patrimoine familial avec ses parents, Jeanne-Marie (1818-1884) et Maurice SAUTIER REBATS (1818-1887) dans la maison du hameau de la Perrière que son père a fait bâtir en 1855. Il approche de la trentaine et il est temps de lui trouver une épouse pour assurer la descendance familiale.

Dans la deuxième moitié du XIX^e siècle les mariages, sont organisés par les familles. La recherche d'un conjoint par la famille et ses relations, exige le plus grand secret pour que les approches infructueuses ne laissent pas de trace sociale. Elle se fait sur des critères très précis, fondés sur la conception de la société et du rôle des époux qui prévalent à cette époque.

La place de l'épouse au XIX^e siècle est différente de celle qu'elle occupe au XXI^e siècle. La sœur de Joseph, religieuse, indique clairement ce que leur mère attend de sa future belle fille: « je lui voudrais une grande piété, un peu d'instruction, beaucoup de cœur, des goûts simples et sérieux, des habitudes de travail, d'économie et d'ordre, car si cette qualité fait défaut, les meilleures maisons penchent vers leur ruine. Il lui faudrait de plus un caractère assez doux pour céder toujours aux désirs de ceux qui vivront avec elle et assez fort pour ne céder jamais au découragement en face d'une épreuve à supporter ou d'un devoir à remplir » Cette jeune fille doit être « sage » c'est-à-dire irréprochable et avoir été élevée pour « être une fille pour sa belle-famille » et « la joie, la consolation et l'ange gardien » de Joseph. Elle doit donc répondre à des critères de moralité et de religiosité très précis auxquels s'ajoutent une éducation et un savoir-faire ménager et que, si possible, elle soit élevée dans « les principes de la maison où elle va être amenée à vivre ».

Joseph comme tous les hommes de son temps exercera l'autorité (les femmes doivent être soumises à leur époux comme au Seigneur, elles doivent craindre et respecter leur époux) et devra assurer l'avenir matériel de la famille.

La bonne santé de la future épouse, est un sujet très sensible car la médecine est difficile d'accès et très peu efficace. Elle est, autant que faire se peut, soigneusement vérifiée.

Elle doit venir d'un milieu social qui ne soit pas inférieur. Il faut respecter l'harmonie des positions sociales. La fille d'un boulanger de Sallanches, même si elle remplit les autres critères, est écartée car elle ne convient pas sur ce plan-là. Chacun vit sous le regard de la communauté et doit rester à sa place même si les mariages sont souvent l'occasion de s'élever dans la hiérarchie sociale.





Sur la base de ces exigences, on trouve Jérémie BOUCHEX (18?? - 195?) qui est qualifiée de « perle rare ». Elle est native de Lugrin, ce qui supprime le problème d'une éventuelle consanguinité très fréquente en raison de la très faible mobilité des gens.

Après avoir obtenu le consentement de Joseph et Jérémie, le critère économique est traité par les deux pères de famille. Il doit garantir l'avenir économique du jeune couple par des subsides soigneusement négociés. Il faut cependant éviter « une de ces unions qu'on a flétries sous le nom de mariages d'argent » car « quiconque veut avoir des filles d'argent n'en aura jamais d'or ». La signature du contrat dotal fixe les engagements pris. Elle conclut la négociation. La justification de la dot de la jeune fille est clairement indiquée dans la plupart des contrats: « C'est une louable coutume en ce pays de constituer dot au mari de la part des femmes aux fins de leur rendre plus supportable les charges du mariage ». Il ne s'agit pas simplement de l'engagement des parents vis-à-vis des jeunes gens mais d'un engagement de toute la famille. Le contrat dotal est en fait une avance sur héritage. La dot, outre sa fonction économique, garantit, par avance, et de façon définitive à la jeune fille, sa part d'héritage. Quand Jérémie perd son père puis sa mère, son frère et ses sœurs devront s'acquitter du montant de la dot.

NOTES

Ce texte, qui raconte toute la difficulté pour trouver une épouse pour Joseph, est le résumé des très nombreux courriers conservés dans les archives familiales.

Les parties en italique sont des extraits littéraux de courriers échangés par les intervenants.

Antoine LAMBERT, arrière-petit fils de Joseph SAUTIER



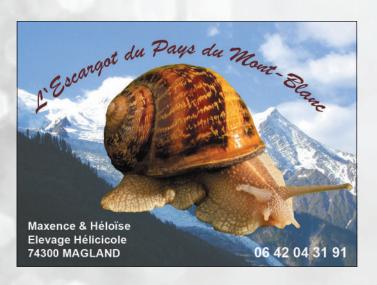


Tous débarrassages Espaces verts

Nettoyage de toitures et chenaux

Tous travaux de charpente zinguerie menuiserie

04 57 19 05 79 - 06 26 16 57 40 carine.stoleis@neuf.fir





TOTAL LUBRIFIANTS





78, rue de la Gare
74300 MAGLAND
perrollaz.ajm@akeonet.com

Tél. 04 50 34 72 07 Fax 04 50 34 79 67 Port. 06 14 47 06 50



06.62.42.82.88

e3g@outlook.fr

Travaux de toitures, démoussage, habillage de rives, abris voitures, mazots, velux, terrasses, bardage, pose de menuiseries, etc...

Rénovation intérieure : cloisons, lambris, parquet, peintures, dressing, etc...

Eric GAY - 2111 Route de Gravin 74300 MAGLAND





